



RIVISTA DI AFFARI INTERNAZIONALI
INTERNATIONAL AFFAIRS MAGAZINE

Anno XIV - n. 1 / 2025
Registrazione al Tribunale di Venezia
n. 10 del 22/03/2012
Prezzo - Euro 15,00 / Price - US 15.00

Editor in chief
Direttore responsabile
Carlo Mazzanti

Associate Editor
Condirettore
Andrea Mazzanti

Publisher Editore
ME Publisher s.c.a.r.l.
via delle Industrie 19/B
30175 Marghera-Venezia
ROC 22143

www.atlantismagazine.it
www.mepublisher.it

E-mail
redazione@atlantismagazine.it

Print Stampa
ME Publisher

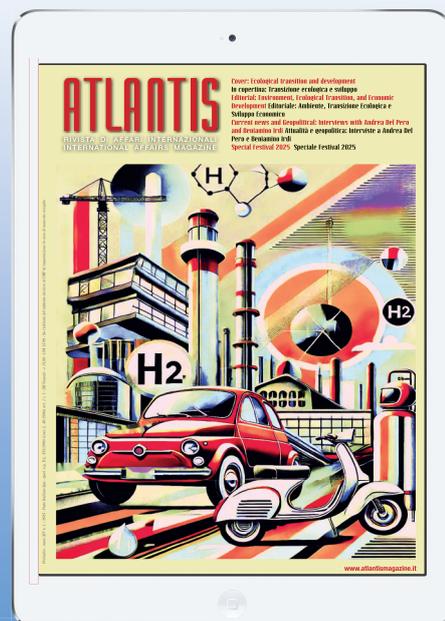
Venice office
ME Publisher s.c.a.r.l.
via delle Industrie 19/B
30175 Marghera-Venezia
info@mepublisher.it

Yearly subscription for the USA
(4 issues) \$ 80.00
Abbonamento annuale Italia
(4 numeri) Euro 60,00
Abbonamento annuale Europa
(4 numeri) Euro 80,00

MR ML ML
MAZZANTI RIVISTE MAZZANTI LIBRI MAZZANTI LIBRI
PLASTIC FREE

ATLANTIS

1/2025





Environment,
Ecological
Transition,
and Economic
Development in
an Era of Major
International
Changes



Ambiente, Transizione Ecologica e Sviluppo Economico in un'Epoca di Grandi Cambiamenti Internazionali

The current era is marked by profound geopolitical and climatic changes that are reshaping the future of the planet. On one hand, emerging economies such as China, India, Brazil, South Africa, and Nigeria are growing at rapid rates, bringing significant social and economic transformations. On the other hand, climate change necessitates stricter rules for environmental protection. The global challenge is therefore to reconcile economic development with the need to reduce environmental impact, without imposing a halt to growth on countries still afflicted by underdevelopment, preventing them from improving the living conditions of their citizens.

The European Union has positioned itself as a leader in the ecological transition, promoting ambitious policies to reduce CO2 emissions, encourage the use of renewable energy, and redesign a sustainable economic model. However, this strategy faces a complex reality, marked by global crises such as the COVID-19 pandemic, international conflicts, and the rising influence of conservative and nationalist political movements, as evidenced by Donald Trump's return to the U.S. presidency.

L'epoca attuale è segnata da profondi cambiamenti geopolitici e climatici che stanno ridefinendo il futuro del pianeta. Da un lato, economie emergenti come Cina, India, Brasile, Sud Africa e Nigeria stanno crescendo a ritmi sostenuti, portando con sé significative trasformazioni sociali ed economiche. Dall'altro, il cambiamento climatico richiede norme più severe per la protezione dell'ambiente. La sfida



The EU's political choices now stand at a crossroads. On one hand, energy dependence, dramatically exposed by the crisis in relations with Russia, has revealed the fragility of the European supply system. On the other hand, the excessive outsourcing of production to China, especially in key sectors such as automobiles and electronics, has raised questions about the economic and strategic sustainability of current industrial policies.

Adding to this scenario is the increasing competition in Africa, where China and Russia are expanding their economic and political influence, while Western powers struggle to develop effective strategies for cooperation and development. The race for rare earth elements, essential for technological innovation and the ecological transition, is generating new international tensions, as is the competition in space, which represents the new strategic frontier for many global powers.

Meanwhile, European voters are shifting their perspective. While environmental commitment was once considered an unquestionable value, today more citizens question its compatibility with economic and social realities. The cost of green policies, often perceived as utopian, and the challenges of maintaining economic prosperity in competition with emerging powers are leading to a reassessment of priorities.

Is it time to view the construction of the European Union with greater realism? Is the EU truly a liberal-democratic political project, or is it rather the realization of the

globale consiste quindi nel conciliare lo sviluppo economico con la necessità di ridurre l'impatto ambientale, senza imporre un arresto alla crescita dei Paesi ancora afflitti dal sottosviluppo, impedendo loro di migliorare le condizioni di vita dei propri cittadini.

L'Unione Europea si è posizionata come leader nella transizione ecologica, promuovendo politiche ambiziose per ridurre le emissioni di CO₂, incentivare l'uso delle energie rinnovabili e ridisegnare un modello economico sostenibile. Tuttavia, questa strategia si scontra con una realtà complessa, segnata da crisi globali come la pandemia di COVID-19, conflitti internazionali e l'influenza crescente di movimenti politici conservatori e nazionalisti, come dimostrato dal ritorno di Donald Trump alla presidenza degli Stati Uniti.

Le scelte politiche dell'UE si trovano ora a un bivio. Da un lato, la dipendenza energetica, emersa in modo drammatico con la crisi nei rapporti con la Russia, ha rivelato la fragilità del sistema di approvvigionamento europeo. Dall'altro, l'eccessiva delocalizzazione della produzione in Cina, specialmente nei settori chiave come l'automobile e l'elettronica, ha sollevato interrogativi sulla sostenibilità economica e strategica delle attuali politiche industriali. A questo scenario si aggiunge la crescente competizione in Africa, dove Cina e Russia stanno espandendo la loro influenza economica e politica, mentre le potenze occidentali faticano a sviluppare strategie efficaci di cooperazione e sviluppo. La corsa alle terre rare, essenziali per l'innovazione tecnologica e la transizione ecologica, sta generando nuove tensioni inter-



ideal of Giuseppe Mazzini and later Altiero Spinelli to build a republican and socialist Europe? The European welfare model, based on strong state intervention and pervasive bureaucracy, is it compatible with global competition, where countries with leaner and less regulated economic models are advancing rapidly?

Moreover, can Europe truly ensure its security and defense without depending on the United States? The European model, which prioritizes multilateralism and stringent regulation of private enterprise, is it capable of keeping pace with the technological innovation necessary to meet future challenges? Mario Draghi recently emphasized that Europe must find a balance between regulation and growth, avoiding excessive constraints that stifle innovation.

This dichotomy is also reflected in the choice between two symbolic models of development: Greta Thunberg or Elon Musk? On one side, radical environmentalism that demands drastic and immediate changes; on the other, technological innovation and private enterprise as the driving forces of the ecological transition. A synthesis between these two visions is necessary, avoiding extremist approaches that could undermine Europe's economic competitiveness.

Will the future truly be determined by mediation and geopolitical balances, in what the British once called the Great Game, or will it be shaped by those who innovate without compromise? Europe and its cultural heritage—rationalist, empiricist, and

nazionali, così come la competizione nello Spazio, che rappresenta la nuova frontiera strategica per molte potenze globali.

Nel frattempo, gli elettori europei stanno cambiando prospettiva. Se in passato l'impegno ambientale era considerato un valore indiscutibile, oggi sempre più cittadini si interrogano sulla sua compatibilità con le realtà economiche e sociali. Il costo delle politiche green, spesso percepite come utopistiche, e le difficoltà nel mantenere la prosperità economica in competizione con le potenze emergenti stanno portando a una rivalutazione delle priorità.

È tempo di guardare alla costruzione dell'Unione Europea con maggiore realismo? L'UE è davvero un progetto politico liberaldemocratico, o è piuttosto la realizzazione dell'ideale di Giuseppe Mazzini e, successivamente, di Altiero Spinelli per edificare un'Europa repubblicana e socialista? Il modello di welfare europeo, basato su un forte interventismo statale e su una burocrazia pervasiva, è compatibile con la competizione globale, dove Paesi con modelli economici più snelli e meno regolamentati stanno avanzando rapidamente?

Inoltre, l'Europa può davvero garantire la propria sicurezza e difesa senza dipendere dagli Stati Uniti? Il modello europeo, che privilegia il multilateralismo e una regolamentazione stringente dell'iniziativa privata, è in grado di tenere il passo con l'innovazione tecnologica necessaria per affrontare le sfide future? Mario Draghi ha recentemente sottolineato come l'Europa debba trovare un equilibrio tra regolamentazione e crescita, evitando eccessivi vincoli che soffochino l'innovazione.

Enlightenment-driven—remain central: it is impossible to ignore these values, which have established the rule of law over the brutal law of force, the defense of individual rights against religious fanaticism, and a capitalist economy that is not state-controlled but maintains the crucial role of the individual. Finally, what institutional model should Europe adopt to address the challenges of the present and the future? A federalist or confederate Europe? The EU must find a balance between political integration and respect for national sovereignty, avoiding becoming an inefficient bureaucratic system or, conversely, a collection of states incapable of acting with a common strategy.

The future of Europe and its environmental policy will depend on its ability to combine economic development, innovation, and sustainability in an increasingly complex and competitive world. Will it be able to do so without falling behind the great global powers?

Questa dicotomia si riflette anche nella scelta tra due modelli simbolici di sviluppo: Greta Thunberg o Elon Musk? Da un lato, l'ambientalismo radicale che impone cambiamenti drastici e immediati; dall'altro, l'innovazione tecnologica e l'iniziativa privata come motori della transizione ecologica. È necessaria una sintesi tra queste due visioni, evitando approcci estremisti che potrebbero compromettere la competitività economica europea.

Il futuro sarà davvero determinato dalla mediazione e dagli equilibri geopolitici, in quello che i britannici una volta chiamavano il Grande Gioco, o sarà modellato da chi innova senza compromessi? L'Europa e il suo patrimonio culturale—razionalista, empirista e illuminista—rimangono centrali: è impossibile ignorare questi valori, che hanno imposto la supremazia del diritto sulla legge brutale della forza, la difesa dei diritti individuali contro il fanatismo religioso e un'economia capitalista che non sia controllata dallo Stato ma che preservi il ruolo cruciale dell'individuo.

Infine, quale modello istituzionale dovrebbe adottare l'Europa per affrontare le sfide del presente e del futuro? Un'Europa federalista o confederata? L'UE deve trovare un equilibrio tra l'integrazione politica e il rispetto della sovranità nazionale, evitando di diventare un sistema burocratico inefficiente o, al contrario, un insieme di Stati incapaci di agire con una strategia comune.

Il futuro dell'Europa e della sua politica ambientale dipenderà dalla sua capacità di coniugare sviluppo economico, innovazione e sostenibilità in un mondo sempre più complesso e competitivo. Sarà in grado di farlo senza rimanere indietro rispetto alle grandi potenze globali?





Libro € 32,00
eBook € 9,99

FRANCESCO D'ARRIGO
con Tommaso Alessandro De Filippo

COMPRENDERE LA GUERRA IBRIDA



Focalizzato sulla “Nuova guerra” che gli italiani non conoscono ma dalla quale siamo costretti a difenderci.

La pubblicazione, basata su Ricerche, analisi ed approfondimenti inerenti all’attuale periodo storico caratterizzato da sconvolgimenti geopolitici, tecnologici, climatici e sociali in cui guerre, influenza strategica di Stati avversari, dipinformazione e propaganda che investono tutti gli ambiti della società, della politica e dell’economia si basa sulle seguenti domande: cos’è la guerra oggi? Quali sono le motivazioni alla base dei conflitti in corso? Chi la combatte? Su quali “campi di battaglia”? Con quali strumenti e con quali obiettivi? Come ci coinvolge nella quotidianità? Come possiamo difenderci? Gli autori rispondono a queste domande attraverso una metodologia inquiry-based, facendo sperimentare ai lettori che si interrogano sulle questioni dell’oggi in cerca delle risposte per capire a fondo le varie forme che assume la guerra contemporanea e fornire uno strumento di riferimento, quell’ordine di senso, in cui incasellare le informazioni per distinguerle dalla propaganda ed avere un quadro più chiaro.

THE CENTRALITY OF DETERRENCE IN THE DOCTRINES OF NUCLEAR STATES

Deterrence is a concept that inspires, in one way or another, all the states that possess nuclear weapons: China, France, the United Kingdom, Russia, the United States, India, Israel, Pakistan and North Korea. Of these nine, only the first five are recognized as having nuclear status under the Nuclear Non-Proliferation Treaty (NPT), an agreement to which 190 states have signed up, i.e. the vast majority of the international community. Deterrence is not a new concept as it has always been a way to discourage an adversary from resorting to the use of force by showing that it has the ability to cause costs, damage and suffering which, as NATO states, "would be unacceptable and far superior to the benefits that any adversary could hope to obtain". The sole possessor of credible force, without necessarily resorting to its use or threat, should dissuade an adversary from aggression.

La deterrenza è un concetto al quale si ispirano, in un modo o in altro, tutti gli Stati che possiedono l'arma nucleare e che sono la Cina, la Francia, il Regno Unito, la Russia, gli Stati Uniti, l'India, Israele, il Pakistan e la Corea del Nord. Di questi nove solo ai primi cinque viene riconosciuto lo status nucleare ai sensi del Trattato di Non Proliferazione nucleare (TNP) un accordo cui hanno aderito 190 Stati e cioè la stragrande maggioranza della comunità internazionale. La deterrenza non è un concetto nuovo trattandosi da sempre di una via per scoraggiare un avversario dal ricorrere all'uso della forza mostrando di disporre di una capacità di arrecare costi, danni e sofferenze che, come afferma la Nato, "sarebbero inaccettabili e superiori di gran lunga ai benefici che qualsiasi avversario potrebbe sperare di ottenere". Il solo possesso di una forza credibile, senza ricorrere necessariamente al suo impiego o minaccia, dovrebbe dissuadere un avversario da un'aggressione.



La centralità della deterrenza nelle dottrine degli Stati nucleari

Carlo Trezza



Since weapons of mass destruction (chemical, biological, nuclear) have existed, deterrence has acquired a new dimension and has become a central part of the declared military doctrines of the countries that possess them. This applies in particular to the nuclear weapon considered as the “ultimate weapon” capable of causing unprecedented catastrophic damage and suffering. Everyone remembers the devastating effects of the two American nuclear explosions that razed the Japanese cities of Hiroshima and Nagasaki to the ground in a single blow in 1945 and caused hundreds of thousands of deaths. The use of this extreme weapon was then justified with the aim of accelerating the conclusion of the Second World War in the Asian area, sparing the lives of many American soldiers and at the same time establishing the United States as the only world super power. Since then no state has dared to use nuclear weapons. The United States managed to maintain atomic supremacy for only 4 years: in 1949 the Soviet Union in turn carried out its first nuclear explosive test.

The United States partly makes its nuclear doctrine public through the “Nuclear Posture Review and Missile Defense Review” whose latest version dates back to 2022. It states that: “As long as nuclear weapons exist, the fundamental role of US nuclear weapons will be to deter (deter) a nuclear attack against the United States and our allies and partners. The United States would consider using nuclear weapons only in extreme circumstances to defend its vital interests and those of its allies and partners.” In broad terms this doctrine has remained unchanged in recent years but in detail there have been differences between one administration and another. For example, the Obama administration at the time took into consideration the possible adoption of the concept of “no first use of nuclear weapons” and then also examined that of deterrence as the “sole purpose” of nuclear weapons. It ended up adopting the less demanding concept of deterrence as the “fundamental purpose” of nuclear weapons

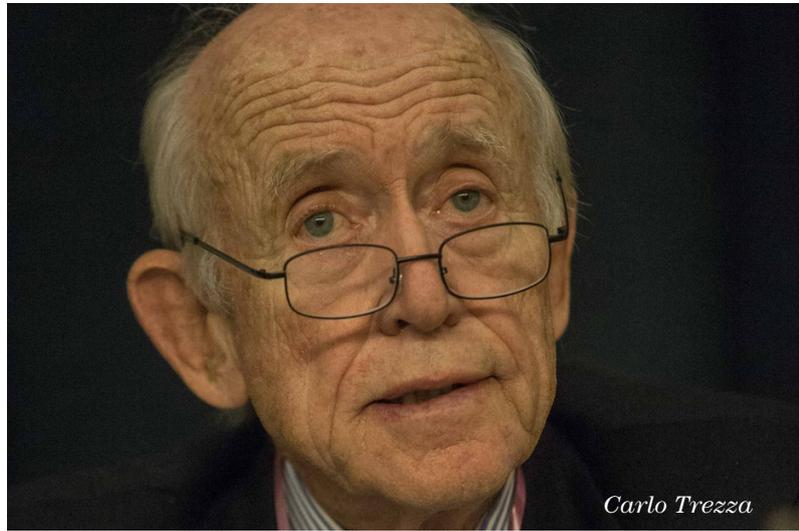
Da quando esistono le armi di distruzione di massa (chimiche, biologiche, nucleari), la deterrenza ha acquistato una nuova dimensione ed è entrata a far parte centrale delle dichiarate dottrine militari dei paesi che le posseggono. Ciò vale in particolare per l’arma nucleare considerata come “l’arma suprema” capace di causare danni e sofferenze catastrofici che non hanno precedenti. Tutti ricordano gli effetti devastanti delle due esplosioni nucleari americane che rasero al suolo in un solo colpo le città giapponesi di Hiroshima e Nagasaki nel 1945 e causarono centinaia di migliaia di morti. Il ricorso a tale arma estrema venne allora giustificato con lo scopo di accelerare la conclusione della seconda guerra mondiale nell’area asiatica risparmiando le vite di molti soldati americani e consacrando nel contempo gli Stati Uniti come unica super potenza mondiale. Da allora nessuno Stato ha più osato impiegare l’arma nucleare. Gli Stati Uniti riuscirono a mantenere la supremazia atomica per soli 4 anni: nel 1949 l’Unione Sovietica arrivò a sua volta ad effettuare un primo esperimento esplosivo nucleare.

Gli Stati Uniti rendono in parte pubblica la propria dottrina nucleare attraverso il “Nuclear Posture Review and Missile Defense Review” la cui ultima versione risale al 2022. In essa si afferma che: “Sino a quando le armi nucleari esisteranno il ruolo fondamentale delle armi nucleari statunitensi sarà quello di dissuadere (deter) un attacco nucleare contro gli Stati Uniti e i nostri alleati e partner. Gli Stati Uniti prenderebbero in considerazione l’uso di armi nucleari solo in circostanze estreme per difendere i propri interessi vitali e quelli dei loro alleati e partner”. Nelle grandi linee tale dottrina è rimasta immutata negli ultimi anni ma nei dettagli vi sono state differenze tra un’amministrazione e l’altra. Ad esempio l’amministrazione Obama prese in considerazione a suo tempo la possibile adozione del concetto del “non primo uso dell’arma nucleare” e poi esaminare anche quella della deterrenza come “scopo unico” (sole purpose) delle armi nucleari. Finì per adottare il concetto meno impegnativo della deterrenza come “scopo fondamentale” delle armi nucleari che è attualmente anche adottato dalla Nato. E’

which is currently also adopted by NATO. It is likely that the Trump administration will modify the current doctrine that reflects the vision of the outgoing Democratic administration.

Russia is the only state that gives itself a real “right” to use nuclear weapons. During the times of the Soviet Union and until the 1990s, Moscow adhered to the no-first-use doctrine. It was later abandoned due to perceived Russian conventional military inferiority to NATO. Currently, the Kremlin’s doctrine is implemented in a document called “Fundamental principles of state policy of the Russian Federation in the field of nuclear deterrence”. Its latest version dates back to 2020. The text states in particular that: “The Russian Federation considers nuclear weapons exclusively as a means of deterrence, the use of which is an extreme measure...retains the right to use nuclear weapons in response to the use of nuclear weapons and other types of weapons of mass destruction (chemical or biological) against it and/or its allies... and also in case of aggression against the Russian Federation with the use of conventional weapons, when the very existence of the State is put under threat”.

The current doctrine is being revised and the new measures anticipated by Putin himself go in the direction of lowering the threshold for the use of nuclear weapons. The current revision provides for “the possibility of a nuclear response even in the case of a conventional attack when it comes from a non-nuclear state that is aided (no longer allied) by a nuclear power. Such cooperation is regarded as a joint attack by both sides...A critical threat to Russian sovereignty with conventional weapons will be sufficient for a nuclear response.” These amendments appear to be “tailor-made” to allow the threat or even use of nuclear weapons against Ukraine, which is notoriously a non-militarily nuclear state that is aided (but not allied) by some nuclear powers. The threat perceived by Russia should now only be “critical to Russian sovereignty” and no



Carlo Trezza

probabile che l’amministrazione Trump modificherà l’attuale dottrina che riflette la visione dell’amministrazione democratica uscente.

La Russia è l’unico Stato che si attribuisce un vero e proprio “diritto” all’impiego dell’arma nucleare. Ai tempi dell’Unione Sovietica e sino agli anni novanta, Mosca si atteneva alla dottrina del non primo uso. Essa fu poi abbandonata a causa di una percepita inferiorità militare convenzionale russa rispetto alla NATO. Attualmente la dottrina del Cremlino viene recepita in un documento che prende il nome di “Principi fondamentali della politica statale della Federazione Russa nel campo della deterrenza nucleare”. La sua ultima versione risale al 2020. Nel testo si afferma in particolare che: “La Federazione russa considera le armi nucleari esclusivamente come un mezzo di dissuasione, il cui uso è una misura estrema ...conserva il diritto di usare armi nucleari in risposta all’uso di armi nucleari e di altri tipi di armi di distruzione di massa (chimiche o biologiche) contro di essa e/o i suoi alleati... e anche in caso di aggressione contro la Federazione Russa con l’uso di armi convenzionali, quando l’esistenza stessa dello Stato è messa sotto minaccia”.

L’attuale dottrina è in fase di revisione e le nuove misure anticipate dallo stesso Putin vanno nella direzione di un abbassamento della soglia dell’impiego dell’arma nucleare. Nell’attuale rielaborazione si prevede “la possibilità di una

longer “existential”. However, it would be up to Moscow to decide whether this threat is critical or not.

China does not provide numerical information on its nuclear arsenal. It is estimated that it now has around 500 nuclear warheads, a much smaller number than the American and Russian arsenals. While it is also inspired by the concept of deterrence, it is the only one to publicly consider the hypothesis that deterrence may not work. In this case, Beijing would resort to unspecified “reprisals against an adversary’s military capacity, population and economy.” In the latest doctrinal version of the White Paper on Chinese Defense it is stated in particular that “The PRC’s approach to the use of nuclear force is based on the National Liberation Army’s deterrence in the face of an enemy first attack and on a “counterattack” should deterrence fail. The PRC’s current declaratory approach therefore centers on the concept that Beijing “will not first employ nuclear weapons at any time and under any circumstances.” This includes “unconditionally” not using or threatening to use nuclear weapons against “any non-nuclear-weapon State or in areas declared nuclear-weapon-free.” For several years, China has been proposing that the concept of “no first use” be incorporated into a real international treaty.

Equipped with a relatively small number of nuclear warheads, the United Kingdom underlines that its arsenal is the minimum to be credible but it is in addition to that available to NATO on which London relies. Given the close nuclear collaboration with the USA, the UK doctrine on use is the closest to the American one, if anything underlining more the ambiguity on the circumstances in which its use would be expected.

The United Kingdom’s nuclear doctrine is illustrated in a document called “The Integrated Review of Defense and Foreign Policy” which dates back, in the latest version, to 2023. The text states that “London will only consider the use of its nuclear weap-

risposta nucleare anche nel caso di un attacco convenzionale quando esso giunga da uno Stato non nucleare che è aiutato (non più alleato) da una potenza nucleare. Tale collaborazione viene considerata come un attacco congiunto da ambedue le parti... Una minaccia critica alla sovranità russa con armi convenzionali sarà sufficiente per una risposta nucleare”. Tali emendamenti appaiono fatti “su misura” per consentire di minacciare o addirittura di impiegare dell’arma nucleare contro l’Ucraina che è notoriamente uno Stato non militarmente nucleare che è aiutato (ma non alleato) da alcune potenze nucleari. La minaccia percepita dalla Russia dovrebbe essere ora solamente “critica alla sovranità russa” e non più “esistenziale”. Spetterebbe comunque a Mosca decidere sulla criticità o meno di tale minaccia.

La Cina non fornisce indicazioni numeriche sul proprio arsenale nucleare. Si calcola che essa disponga oggi di circa 500 testate nucleari, un numero molto inferiore rispetto agli arsenali americani e russi. Pur ispirandosi anch’essa al concetto della deterrenza, essa è l’unica a prendere in considerazione pubblicamente l’ipotesi che la deterrenza possa non funzionare. In tal caso Pechino ricorrerebbe a non meglio precisate “rappresaglie contro la capacità militare, la popolazione e l’economia di un avversario”. Nell’ultima versione dottrinale del Libro Bianco sulla Difesa cinese si afferma in particolare che “L’approccio della RPC all’uso della forza nucleare si basa sulla deterrenza dell’Esercito di Liberazione Nazionale di fronte ad un primo attacco nemico e su un “contrattacco” qualora la deterrenza dovesse fallire. L’attuale approccio dichiaratorio della RPC si incentra dunque sul concetto che Pechino “non impiegherà per prima le armi nucleari in nessun momento e in nessuna circostanza”. Ciò include “incondizionatamente” il non impiego o la minaccia di impiego di armi nucleari contro “qualsiasi Stato non dotato di armi nucleari o in zone dichiarate prive di armi nucleari”. Da vari anni la Cina propone che il concetto del “non primo uso” sia recepito in un vero e proprio trattato internazionale.

Dotato di un numero relativamente ridotto di testate nucleari, il Regno Unito sottolinea che il suo arsenale è quello minimo per essere credi-

ons in extreme circumstances of self-defence, including the defense of NATO allies". The entire British arsenal is found on board submarines: a typical second-use defensive deterrent weapon. Nonetheless, the United Kingdom rejects the concept of no-first-use. It is possible that the new Labor government will want to review the current version of the document adopted by the previous Conservative government.

Being also a "minor" nuclear power, France, similarly to the United Kingdom, needs to forcefully assert the credibility of its deterrence without hesitations regarding its intention to use nuclear weapons if its "vital interests" were at stake. The government's doctrine is implemented in the Revue nationale stratégique, the latest version of which dates back to 2022. It states that: "The effectiveness of the French deterrence policy is based on its political, operational and technical credibility". The objective is to "protect ourselves from any aggression of state origin against our vital interests... deterrence remains the ultimate guarantee of the security, protection and independence of the Nation".

A peculiarity of its doctrine is the declared European dimension of France's vital interests and therefore its availability in principle for a strategic dialogue on French nuclear power with interested European partners. President Macron's words in 2020 are significant: "France's vital interests now have a European dimension. In this spirit, I hope that a strategic dialogue on the role of French nuclear deterrence in our collective security will develop with those of our European partners who are ready to do so." Paris has so far not given a concrete follow-up to this availability.

At the UN, the five nuclear-weapon states recognized by the NPT unilaterally announced in 1995 their commitment not to use nuclear weapons against countries that had renounced nuclear weapons under the NPT. This commitment was reflected in Security Council Resolution 984 which "notes with

bile ma esso si aggiunge a quello a disposizione della Nato cui Londra fa affidamento. Vista la stretta collaborazione nucleare con gli USA, la dottrina UK sull'impiego è la più vicina a quella americana, semmai sottolineando maggiormente l'ambiguità sulle circostanze in cui se ne prevedrebbe l'impiego.

La dottrina nucleare del Regno Unito viene illustrata in un documento denominato "The Integrated Review of Defence and Foreign Policy" che risale, nell'ultima versione, al 2023. Nel testo si afferma che "Londra prenderà in considerazione l'impiego delle sue armi nucleari solo in circostanze estreme di autodifesa, inclusa la difesa degli alleati della NATO". Tutto l'arsenale britannico si trova a bordo di sottomarini: una tipica arma dissuasiva difensiva da secondo impiego. Ciò nonostante il Regno Unito respinge il concetto del non primo uso. È possibile che il nuovo governo laburista voglia rivedere l'attuale versione del documento adottato dal precedente governo conservatore.

Essendo anch'essa una potenza nucleare "minore" la Francia, analogamente al Regno Unito, ha bisogno di affermare con forza la credibilità della sua deterrenza senza esitazioni circa la sua intenzione di impiegare l'arma nucleare qualora fossero in gioco i suoi "interessi vitali". La dottrina del governo è recepita nella Revue nationale stratégique la cui ultima versione risale al 2022. In essa si afferma che: "L'efficacia della politica di deterrenza francese si basa sulla sua credibilità politica, operativa e tecnica". L'obiettivo è quello "di proteggersi da qualsiasi aggressione di origine statale contro i nostri interessi vitali...la deterrenza rimane la garanzia ultima della sicurezza, della protezione e dell'indipendenza della Nazione".

Una peculiarità della sua dottrina è la dichiarata dimensione europea degli interessi vitali della Francia e quindi la sua disponibilità di principio ad un dialogo strategico sul nucleare francese con i partner europei interessati. Sono significative le parole del Presidente Macron nel 2020: "Gli interessi vitali della Francia hanno ormai una dimensione europea. In questo spirito, mi auguro che si svilupperà un dialogo strategico sul ruolo della deterrenza nucleare francese



appreciation the declarations made by each of the nuclear-weapon States providing security assurances against the use of nuclear weapons to non-nuclear-weapon States which are parties to the Treaty on the Non-Proliferation of Nuclear Weapons". On the sidelines, four of the five nuclear states reserved the right to use nuclear weapons "against non-militarily nuclear states in the event of an invasion carried out or supported by that state in association or alliance with a militarily nuclear state". This indicates that the nuclear weapon could be used against non-nuclear NATO countries, including Italy. China was the only one not to adopt this reservation.

Within NATO, the current Strategic Concept dates back to 2022 and defines deterrence together with defense as one of the main tasks of the Alliance. It is based on an appropriate mix of nuclear, conventional and missile defense capabilities, complemented by space and cyber capabilities. The "fundamental purpose of NATO's nuclear capability is to preserve peace, prevent coercion and deter aggression. Nuclear weapons are unique.

nella nostra sicurezza collettiva con quei nostri partner europei che sono pronti a farlo." Parigi non ha sinora dato un seguito concreto a tale disponibilità.

In sede ONU i cinque Stati nucleari riconosciuti dal TNP annunciarono nel 1995 unilateralmente l'impegno a non impiegare l'arma nucleare contro i paesi che ai sensi del TNP avevano rinunciato all'arma nucleare. Tale impegno venne recepito dalla Risoluzione 984 del Consiglio di Sicurezza in cui si "prende atto con apprezzamento delle dichiarazioni rilasciate da ciascuno degli Stati dotati di armi nucleari, in cui si forniscono assicurazioni di sicurezza contro l'uso di armi nucleari agli Stati non dotati di armi nucleari che sono parte al Trattato di Non proliferazione delle Armi nucleari". A latere quattro dei cinque Stati nucleari si riservarono di impiegare comunque armi nucleari "contro Stati non militarmente nucleari in caso di invasione effettuata o sostenuta da tale Stato in associazione o alleanza con uno Stato militarmente nucleare". Ciò sta ad indicare che l'arma nucleare potrebbe essere impiegata contro i paesi non nucleari della NATO, tra cui l'Italia. La Cina fu l'unica a non adottare tale riserva.

The circumstances in which NATO might have to use nuclear weapons are extremely remote...The Alliance has the capabilities and determination to impose costs on an adversary that would be unacceptable and would far outweigh the benefits that any adversary could hope to achieve.” The “posture” of NATO is inspired, as the main term of reference, by the doctrine of the United States. This does not mean that there is total coincidence between the two doctrines. For example, during Obama’s time, NATO did not adopt the US approach which envisaged a response with conventional weapons to an attack with weapons of mass destruction other than nuclear ones (chemical or biological).

Even the nuclear countries not recognized by the NPT, India, Pakistan, Israel and North Korea, which legally constitute a separate group, have - individually - equipped themselves with their own doctrines on the use of nuclear weapons and deterrence.

The Indian doctrine is based on a “minimum” deterrence which highlights how the country wanted to stick to a second strike capability, to respond to its specific fundamental defense and security needs. Similarly to China, India is therefore inspired by the concept of no first use and consequently a nuclear war could not, at least on paper, break out between them and this despite the well-known rivalries between the two countries.

The Indian approach on deterrence and non-first use also applies to the Pakistani adversary which does not at all exclude the first use of the nuclear weapon and maintains a deliberate ambiguity on the circumstances in which it would use the nuclear weapon. An influential member of Pakistan’s military elite recently indicated that the dimension of national nuclear deterrence would include covering the radius “from zero meters to 2750 kilometers” of Indian territory and that is to equip itself with nuclear weapons capable of hitting India starting from the border between the two countries and up to its east-

In seno alla NATO l’attuale Concetto Strategico è del 2022 e definisce la deterrenza assieme alla difesa come uno dei compiti principali dell’Alleanza. Esso si basa su un mix appropriato di capacità di difesa nucleare, convenzionale e missilistica, integrate da capacità spaziali e informatiche. Lo “scopo fondamentale della capacità nucleare della NATO è preservare la pace, prevenire la coercizione e dissuadere (deter) l’aggressione. Le armi nucleari sono uniche. Le circostanze in cui la NATO potrebbe dover usare armi nucleari sono estremamente remote... L’Alleanza ha le capacità e la determinazione per imporre costi a un avversario che sarebbero inaccettabili e supererebbero di gran lunga i benefici che qualsiasi avversario potrebbe sperare di ottenere”. La “posture” della Nato si ispira, quale principale termine di riferimento, alla dottrina degli Stati Uniti. Ciò non vuol dire che vi sia totale coincidenza tra le due dottrine. Ad esempio ai tempi di Obama la Nato non adottò l’approccio USA che ipotizzava una risposta con armi convenzionali ad un attacco con armi di distruzione di massa diverse da quelle nucleari (chimiche o biologiche).

Anche i paesi nucleari non riconosciuti dal TNP, India, Pakistan, Israele e Corea del Nord, che legalmente costituiscono un gruppo a parte, si sono dotati - individualmente - di proprie dottrine sull’impiego dell’arma nucleare e la deterrenza.

La dottrina indiana si basa su una deterrenza “minima” che evidenzia come il Paese abbia voluto attenersi ad una capacità di secondo attacco, per rispondere alle sue specifiche esigenze fondamentali di difesa e sicurezza. Analogamente alla Cina, l’India si ispira dunque al concetto del non primo uso e di conseguenza una guerra nucleare non potrebbe, almeno sulla carta, scoppiare tra esse e ciò nonostante le note rivalità tra i due paesi.

L’approccio indiano sulla deterrenza e il non primo uso vale anche nei confronti dell’avversario pakistano che invece non esclude affatto l’impiego per primo dell’arma nucleare e mantiene una voluta ambiguità sulle circostanze in cui impiegherebbe l’arma nucleare. Un influente membro dell’élite militare pakistana,

ern borders. There are now indications of a possible further increased range of Pakistani missiles which worries the Americans themselves.

The greatest weakness in nuclear non-proliferation has been the inability of the international community to prevent a “rogue state” like North Korea from acquiring nuclear weapons since 2006. Not only has it since then built a substantial number of warheads and related delivery vehicles, declared capable of hitting even the United States, but it has also adopted an aggressive nuclear deterrence doctrine starting from 2022. It proclaimed the irreversibility of its nuclear status which was even incorporated into the constitution, it established that it would not hesitate to be the first to use nuclear weapons and it annulled forever the commitment adopted with South Korea to pursue the objective of denuclearization of the Korean Peninsula.

It can be said that the case of Israel is “an exception within the framework of exceptions” since in addition to belonging to the small group of nuclear states not recognized by the NPT, it is the only one not to declare its nuclear status and not to talk about nuclear deterrence, limiting itself to stating enigmatically “that it will not be the first state to introduce nuclear weapons in the Middle East”. Despite this maximum ambiguity and taking into account that the survival of the Jewish State has been threatened since its origins, it can be assumed that Israel’s resort to nuclear weapons would only occur as an existential “ultima ratio”.

* * *

The concept of nuclear deterrence in its various expressions and interpretations remains the underlying theme of the nuclear states’ arguments to explain and justify the possession of nuclear weapons. In support of their theses, they first of all underline the importance of possessing nuclear weapons and deterrence to ensure their own security. They also state that it is precisely thanks to nuclear

ha indicato di recente che la dimensione della deterrenza nucleare nazionale includerebbe la copertura del raggio “da zero metri a 2750 chilometri” del territorio indiano e cioè di dotarsi di armi nucleari capaci di colpire l’India a partire dalla frontiera tra i due paesi e fino alle sue frontiere orientali. Vi sono ora indicazioni circa una possibile ulteriore accresciuta gittata dei missili pakistani che preoccupa gli stessi americani.

Il maggiore vulnus alla non proliferazione nucleare è stata l’incapacità della comunità internazionale di impedire che uno “Stato canaglia” come la Corea del Nord si dotasse a partire dal 2006 dell’arma nucleare. Non solo essa ha costruito da allora un consistente numero di testate e relativi vettori, dichiaratamente capaci di colpire persino gli Stati Uniti, ma ha anche adottato a partire dal 2022 un’aggressiva dottrina di deterrenza nucleare. Ha proclamato l’irreversibilità del suo status nucleare che è stato addirittura recepito nella costituzione, ha stabilito che non esiterebbe ad impiegare per prima l’arma nucleare ed ha annullato per sempre l’impegno adottato con la Corea del Sud di perseguire l’obiettivo della denuclearizzazione della Penisola coreana.

Si può dire che il caso di Israele sia “un’eccezione nel quadro delle eccezioni” poiché oltre ad appartenere al piccolo gruppo degli Stati nucleari non riconosciuti dal TNP è l’unico a non dichiarare il suo status nucleare e a non parlare di deterrenza nucleare limitandosi ad affermare enigmaticamente “che non sarà il primo Stato ad introdurre l’arma nucleare nel Medio Oriente”. Nonostante questa massima ambiguità e tenendo conto che la sopravvivenza dello Stato ebraico è stata minacciata sin dalle sue origini, si può presumere che il ricorso all’atomica da parte di Israele avverrebbe solo come “ultima ratio” esistenziale.

* * *

Il concetto della deterrenza nucleare nelle sue varie espressioni ed interpretazioni rimane il filo conduttore degli argomenti degli Stati nucleari per spiegare e giustificare il possesso dell’arma nucleare. A sostegno delle proprie tesi essi sot-

dissuasion that over the last 80 years it has been possible to prevent nuclear weapons from being used. They also claim to have complied with Article 6 of the NPT which provides for the commitment “to negotiate in the short term the cessation of the nuclear arms race and nuclear disarmament” given that the overall number of nuclear warheads from the 1980s to today has reduced from around 60,000 to around 12,000.

These arguments have been confronted for decades with those of the states that have renounced nuclear weapons who accuse the nuclear states of not having yet effectively implemented the provisions of Article 6 of the NPT. While acknowledging the reductions made in recent decades, they object that current arsenals still remain more than sufficient to cause the world to return to the “Stone Age”. They also note that if nuclear weapons are so important to the defense of the “vital interests” of the states that possess them, they should logically be possessed by all. After decades of waiting for real progress in the field of disarmament, a large part of the non-nuclear states ended up negotiating among themselves and signing a new treaty in 2017 called the Treaty on the Prohibition of Nuclear Weapons (TPNW) whose preamble criticizes the continuing maintenance of the concept of deterrence in the military doctrines and policies of the nuclear states. In addition to the denial of deterrence, the new Treaty provides for the prohibition of the possession, use, stationing and transfer of nuclear weapons.

This total ban, if enforced, would lead to the end of the nuclear age. For now it remains a dead letter since none of the nuclear states have joined the Treaty. The Holy See is at the forefront of supporting the TPNW and was the first to sign and ratify it. In the past the Vatican had shown a certain tolerance towards the concept of nuclear deterrence as a tool for maintaining strategic balance and achieving nuclear disarmament. However, given that no real progress has been made

tolineano anzitutto l'importanza del possesso dell'arma nucleare e della deterrenza per assicurare la propria sicurezza. Essi affermano inoltre che proprio grazie alla dissuasione nucleare si è riusciti negli ultimi 80 anni ad evitare che l'arma nucleare venisse impiegata. Sostengono anche di essersi attenuti all'articolo 6 del TNP che prevede l'impegno “a negoziare a breve scadenza la cessazione della corsa agli armamenti nucleari ed il disarmo nucleare” visto che il numero complessivo delle testate nucleari dagli anni '80 ad oggi si è ridotto da circa 60.000 a circa 12.000.

Tali argomenti si confrontano da decenni con quelli degli Stati che hanno rinunciato all'arma nucleare i quali rimproverano agli Stati nucleari di non aver ancora effettivamente realizzato le disposizioni dell'articolo 6 del TNP. Pur riconoscendo le riduzioni effettuate negli ultimi decenni, essi obiettano che gli attuali arsenali rimangono comunque più che sufficienti per causare il ritorno del mondo “all'età della pietra”. Osservano anche che, se le armi nucleari sono così importanti per la difesa degli “interessi vitali” degli Stati che le posseggono, esse dovrebbero logicamente essere possedute da tutti. Dopo decenni di attesa di reali progressi nel campo del disarmo, una larga parte degli Stati non nucleari hanno finito per negoziare tra loro stessi e a sottoscrivere nel 2017 un nuovo trattato denominato Treaty on the Prohibition of Nuclear Weapons (TPNW) nel cui preambolo si critica il perdurante mantenimento del concetto della deterrenza nelle dottrine e politiche militari degli Stati nucleari. Oltre alla negazione della deterrenza, il nuovo Trattato prevede la proibizione del possesso, uso, stazionamento, trasferimento dell'arma nucleare. Questa proibizione totale, se applicata, condurrebbe alla fine dell'era nucleare. Per ora essa rimane lettera morta poiché nessuno degli Stati nucleari ha aderito al Trattato. La Santa Sede si trova in prima fila nel sostenere il TPNW ed è stata la prima a sottoscriverlo e a ratificarlo. Nel passato il Vaticano aveva manifestato una certa tolleranza nei confronti del concetto di deterrenza nucleare in quanto strumento per mantenere l'equilibrio strategico e realizzare il disarmo

in the field of nuclear disarmament, the Holy See has come to the conclusion that “nuclear deterrence pushes the development of ever newer nuclear weapons, thus preventing authentic nuclear disarmament”. With the advent of Pope Francis, the Vatican not only condemns the use of nuclear weapons but also its possession.

* * *

After the bombing of Nagasaki in 1945, nuclear weapons were never used again. This allows some to argue that the principle of nuclear deterrence is working and should therefore be maintained. Others argue, however, that deterrence is not an exact science and that it cannot be ruled out that what we have managed to avoid so far may not happen in the future. The non-use of such a weapon over the past 80 years would have been due to chance and good luck rather than deterrence. We cannot ignore the cases in which the world found itself on the brink of nuclear war. In addition to the dramatic crisis in Cuba in 1962, other circumstances in which NATO and the Warsaw Pact found themselves at loggerheads are remembered as well as the numerous military incidents on land, sea and air between nuclear powers that could have resulted in an atomic conflict. Added to this are the errors in evaluation of possible nuclear attacks recorded in recent decades and more recently the nuclear threats and measures adopted by Russia in the context of the war against Ukraine.

Another formidable risk is that of proliferation. The more countries that possess nuclear weapons, the higher the risk that they will be used. The more time passes, the easier and cheaper it will be for states to acquire nuclear weapons. The fact that the international community has failed to prevent North Korea’s access to nuclear weapons is a very serious precedent. One of the poorest countries in the world manages, thanks to nuclear weapons, to keep the great powers in check and to deal with them as equals. This could

nucleare. Visto però che nel campo del disarmo nucleare non si sono fatti reali progressi, la Santa Sede è giunta alla conclusione che “la deterrenza nucleare spinge allo sviluppo di armi nucleari sempre più nuove, impedendo così un autentico disarmo nucleare”. Con l’avvento di Papa Francesco il Vaticano non condanna solo l’uso dell’arma nucleare ma anche il suo possesso.

* * *

Dopo il bombardamento di Nagasaki nel 1945 le armi nucleari non sono mai più state impiegate. Ciò permette ad alcuni di sostenere che il principio della deterrenza nucleare stia funzionando e che esso andrebbe quindi mantenuto. Altri sostengono invece che la deterrenza non sia una scienza esatta e che non si possa escludere che ciò che si è riusciti ad evitare sinora non possa verificarsi in futuro. Il non impiego di tale arma negli ultimi 80 anni sarebbe dovuto al caso e alla buona fortuna piuttosto che alla deterrenza. Non si possono ignorare i casi in cui il mondo si è trovato sull’orlo della guerra nucleare, Oltre alla drammatica crisi di Cuba nel 1962 vengono ricordate le altre circostanze in cui la NATO ed il Patto di Varsavia si sono trovati ai ferri corti nonché i numerosi incidenti militari in terra mare ed aria tra potenze nucleari che avrebbero potuto sfociare in un conflitto atomico. A ciò si aggiungono gli errori di valutazione di possibili attacchi nucleari registratisi negli ultimi decenni e più di recente le minacce e misure nucleari adottate dalla Russia nel quadro della guerra contro l’Ucraina.

Un altro rischio formidabile è quello della proliferazione. Più sono numerosi i paesi che posseggono l’arma nucleare e più elevato sarà il rischio che esse vengano impiegate. Più passa il tempo e più sarà facile ed economico per gli Stati dotarsi dell’arma nucleare. Il fatto che la comunità internazionale non sia riuscita ad impedire l’accesso della Corea del Nord alle armi nucleari è un precedente gravissimo. Uno dei paesi più poveri al mondo riesce, grazie all’arma nucleare, a tenere in scacco le grandi potenze e a trattare da pari a pari con esse. Ciò potrà indurre

induce other countries, such as Iran and many others, to follow the same path. Non-proliferation remains, together with deterrence, the main pillar on which the doctrine of nuclear states is based. The current nuclear powers would pay the price for a possible trivialization of nuclear weapons and would thus lose their supremacy. A world without nuclear weapons would benefit the current nuclear powers which, thanks to their undisputed superiority in the conventional field, would maintain their hegemony. All this may appear utopian, however, the fact that the possession of nuclear weapons is not irreversible has been demonstrated by South Africa which, after the end of apartheid, gave up its nuclear weapons. Kazakhstan also did the same in 1994 and - biting their hands today - also Ukraine.

altri paesi, vedi l'Iran e tanti altri, a seguire la stessa strada. La non-proliferazione rimane assieme alla deterrenza il principale pilastro su cui si fonda la dottrina degli Stati nucleari. Di una possibile banalizzazione dell'arma nucleare farebbero le spese proprio le attuali potenze nucleari che perderebbero così la loro supremazia. Un mondo privo di armi nucleari avvantaggerebbe proprio le attuali potenze nucleari che grazie alla loro superiorità indiscussa in campo convenzionale manterrebbero la loro egemonia. Tutto ciò può apparire utopistico, tuttavia che il possesso dell'arma nucleare non sia irreversibile è stato dimostrato dal Sud Africa che, dopo la fine dell'apartheid, rinunciò alle sue armi nucleari. Così fecero nel 1994 anche il Kazakhstan e - mordendosi oggi le mani - anche l'Ucraina.



The new geography (and geopolitics) of Donald Trump and Elon Musk

**Eleonora
Lorusso**

The 47th US President began his term in office under the banner of rewriting the maps. But the issue goes far beyond toponymy, as explained by Mario Del Pero, professor of International History at SciencePo USA

Donald Trump's presidential mandate began with discontinuity. That the 47th President of the United States intended to mark the differences compared to his predecessor and lead the country in the name of political discontinuity with the past was equally clear. But that it could revolutionize physical geography was less predictable. In just the first week of returning to the White House, Trump indirectly pushed millions of Americans - and otherwise - to pick up the old maps again, to brush up on their notions about neighboring states. The idea of being able to include Canada and Mexico in the United States of America, however, has a value that goes beyond toponymy. The same assessment applies to the Gulf of Mexico itself, renamed the Gulf of America by the new president and redefined as such also by Google Maps, which adapted its search

Il 47esimo Presidente statunitense ha iniziato il suo mandato all'insegna della riscrittura delle mappe. Ma la questione va ben oltre la toponomastica, come spiega Mario Del Pero, docente di Storia internazionale presso SciencePo USA

Il mandato presidenziale di Donald Trump è iniziato all'insegna della discontinuità. Che il 47esimo Presidente degli Stati Uniti avesse intenzione di marcare le differenze rispetto al suo predecessore e guidare il Paese all'insegna della discontinuità politica col passato era altrettanto chiaro. Ma che potesse rivoluzionare la geografia fisica era meno prevedibile. Nella sola prima settimana dal ritorno alla Casa Bianca, Trump ha spinto indirettamente milioni di americani - e non - a riprendere in mano le vecchie cartine, per rispolverare le proprie nozioni sugli Stati confinanti. L'idea di poter includere negli Stati Uniti d'America anche Canada e Messico, però, ha una valenza che va oltre la toponomastica. La stessa valutazione vale per il Golfo del Messico stesso, ribattezzato Golfo d'America dal neopresidente e ridefinito tale anche da Google Maps, che nell'arco di poche ore ha adeguato il proprio

La nuova geografia (e geopolitica) di Donald Trump e Elon Musk



engine in the space of a few hours. “We have a long-standing practice of implementing changes to names when they have been updated in official government sources,” Mountain View said in a post on The restyling of the maps, however, also concerns the other side of the Atlantic, in particular the European one with the English Channel, between the United Kingdom and France, which according to Elon Musk should be called the George Washington Channel. The owner of Tesla wrote it on the X platform, which he owns, but without specifying the reasons.

The situation is different regarding a possible expansion of the US borders to Greenland, which would be purchased by Denmark, but without being for sale. After what seemed like a joke from the US President, there was a phone call between Trump himself and the Danish prime minister. According to the Financial Times, the conversation between Trump and Frederiksen was “horrendous”. “It was very decisive. It was a cold shower. Before, it was difficult to take it seriously. But now I think it is a serious and potentially very dangerous issue,” a Danish official said shortly before the government called for European and NATO support. After meeting his German counterpart Olaf Scholz, France’s Emmanuel Macron and NATO Secretary General Mark Rutte, Frederiksen said: “Europe is facing a serious situation, with wars on the continent and changes in geopolitical reality,” adding: “At times like this, unity is key.” For this reason, 14.6 billion crowns (1.95 billion euros) have been allocated to strengthen its military presence in the Arctic and North Atlantic region.

***BUT TO WHAT EXTENT DO
DONALD TRUMP’S WORDS
REPRESENT A PROVOCATION
AND HOW FAR IS HE READY
TO GO?***

motore di ricerca. “Abbiamo una prassi consolidata di implementare modifiche ai nomi quando sono stati aggiornati in fonti governative ufficiali”, hanno fatto sapere da Mountain View in un post su X. Come spiegato dall’azienda, l’aggiornamento è da intendersi anche per l’intero Geographic Names Information System (GNIS) negli Stati Uniti includendo il monte McKinley in Alaska (già noto monte Denalim), in onore all’ex Presidente William McKinley. Il restyling delle mappe, però, riguarda anche l’altra sponda atlantica, in particolare quella europea con il Canale della Manica, tra Regno Unito e Francia, che secondo Elon Musk dovrebbe chiamarsi Canale George Washington. Il patron di Tesla lo ha scritto sulla piattaforma X, di sua stessa proprietà, senza specificare però i motivi.

Diverso il discorso per quanto riguarda un possibile allargamento dei confini statunitensi alla Groenlandia, che sarebbe acquistata dalla Danimarca, senza però essere in vendita. Dopo quella che era sembrata una boutade del Presidente Usa, c’è stata una telefonata tra lo stesso Trump e la premier danese. Secondo il Financial Times la conversazione tra Trump e Frederiksen sarebbe stata “orrenda”. “È stato molto deciso. È stata una doccia fredda. Prima era difficile prenderlo sul serio. Ma ora penso che sia una questione seria e potenzialmente molto pericolosa”, ha dichiarato un funzionario danese poco prima che il Governo invocasse il sostegno europeo e della NATO. Dopo aver incontrato l’omologo tedesco Olaf Scholz, il francese Emmanuel Macron e il Segretario generale della NATO Mark Rutte, Frederiksen ha dichiarato: “L’Europa sta affrontando una situazione grave, con guerre nel continente e cambiamenti nella realtà geopolitica”, aggiungendo: “In momenti come questo, l’unità è fondamentale”. Per questo sono stati stanziati 14,6 miliardi di corone (1,95 miliardi di euro) per potenziare la propria presenza militare nella regione artica e nordatlantica.



“Certainly there is a provocative component, but not an end in itself. I rather believe that it is functional to exert pressure on some subjects to obtain compensation, such as for Denmark”, observes Mario Del Pero, professor of International History at the University of SciencePo USA. In fact, Greenland is a semi-autonomous territory of the Kingdom of Denmark, considered highly strategic due to its position in the Arctic Ocean and the wealth of natural resources underground, such as rare metals. If it has already been attractive for some time, in the face of climate change it is expected that it could become even more vital with the opening of new maritime routes and the possibility of drilling. It is no coincidence that Trump has shown himself to be determined in his belief that he will “manage to obtain it”, not ruling out the use of the military in the name of an alleged need for national defense.

For its part, Europe, after an initial response in subdued tones, has taken a more firm

**MA FINO A PUNTO LE
PAROLE DI DONALD TRUMP
RAPPRESENTANO UNA
PROVOCAZIONE E FIN
DOVE, INVECE, È PRONTO A
SPINGERSI?**

“Certamente c’è una componente provocatoria, ma non fine a se stessa. Credo piuttosto che sia funzionale a esercitare delle pressioni su alcuni soggetti per ottenere contropartite, come per la Danimarca”, osserva Mario Del Pero, professore di Storia internazionale presso l’Università di SciencePo USA. La Groenlandia, infatti, è un territorio semi-autonomo del Regno di Danimarca, considerato altamente strategico per la sua posizione nel Mar Glaciale Artico e per la ricchezza di risorse naturali nel sottosuolo, come i metalli rari. Se già da tempo risultava appetibile, di fronte ai cambiamenti climatici ci si aspetta che possa diventare ancor più vitale con l’apertura di nuove rotte marittime e possibilità di trivellazione. Non a caso Trump si è mostrato deciso nella convinzione di “riuscire a ottenerla”, non



position. Despite not being part of European territory, in fact, Greenland enjoys a special status: it provides, for example, access to EU funds, freedom of movement for its citizens, considered community members, and enjoys the mutual defense clause provided for by the EU treaties. The art. 42.7 establishes that all Member States have an “obligation to help and assist” if another Member State is “the victim of armed aggression on its territory”, recalling a similar assumption contained in Art. 5 of NATO.

If tension is growing in the Old Continent, the situation on the southern borders of the USA is no better, after the harsh words of the White House tenant himself, addressed to Panama and Colombia. The policy is the same: “If for Greenland, where the USA already has a base, the aim could be to have in exchange privileges resulting from agreements with Denmark, similar to those that the United States has already signed bilaterally with some NATO countries, for

escludendo l’impiego di militari in nome di una presunta necessità di difesa nazionale.

Dal canto suo l’Europa, dopo un’iniziale risposta in toni dimessi, ha assunto una posizione di maggiore fermezza. Pur non essendo parte del territorio europeo, infatti, la Groenlandia gode di uno status speciale: prevede, ad esempio, l’accesso ai fondi dell’Ue, la libertà di movimento per i suoi cittadini, considerati comunitari, e gode della clausola di difesa reciproca prevista dai trattati dell’UE. L’art. 42.7 stabilisce che tutti gli Stati membri hanno un “obbligo di aiuto e assistenza” se un altro Stato membro è “vittima di un’aggressione armata sul suo territorio”, richiamando un assunto analogo contenuto nell’Art. 5 della NATO.

Se nel Vecchio Continente cresce la tensione, la situazione ai confini sud degli USA non è migliore, dopo le dure parole dello stesso inquilino della Casa Bianca, rivolte a Panama e alla Colombia. La policy è la stessa: “Se per la Groenlandia, dove peraltro gli USA hanno già una base, lo scopo potrebbe essere di avere



the Panama Canal the aim of this assertive and aggressive policy could be to obtain preferential tariffs for the United States for the passage of its ships. For this reason, both appear to be functional provocations to achieve objectives that reflect an unorthodox, but also more problematic diplomatic style”, observes Del Pero.

The aim of bringing the Panama Canal back under US control was motivated by the new Administration by the consideration that “American ships are severely overloaded and not treated fairly in any way, measure or form” and that “China is operating the Panama Canal”. Washington’s concerns are not new, since they were the same as those of the Biden Administration, which however had aimed to unite the most developed countries against the Belt and Road Initiative (the Chinese Silk Road).

in cambio privilegi frutto di accordi con la Danimarca, simili a quelli che gli Stati Uniti hanno già firmato in modo bilaterale con alcuni Paesi NATO, per il Canale di Panama lo scopo di questa politica assertiva e aggressiva potrebbe essere ottenere per gli Stati Uniti delle tariffe agevolate per il passaggio delle proprie navi. Per questo entrambe appaiono provocazioni funzionali a raggiungimento obiettivi che riflettono uno stile diplomatico poco ortodosso, ma anche più problematico”, osserva Del Pero.

Lo scopo di riportare il Canale di Panama sotto il controllo statunitense è stato motivato dalla nuova Amministrazione dalla considerazione che “le navi americane sono gravemente sovraccariche e non trattate equamente in alcun modo, misura o forma” e che “la Cina sta gestendo il Canale di Panama”. Le preoccupazioni di Washington non sono nuove, dal momento che erano le stesse dell’Amministrazione Biden, che però aveva puntato a coalizzare i Paesi più sviluppati contro la Belt and Road Initiative (la Via della Seta cinese).

TODAY, HOWEVER, WE ARE WITNESSING A PARADIGM SHIFT, EXPERIENCED SINCE THE FIRST DAYS OF TRUMP'S LEADERSHIP ALSO BY COLOMBIA, ON THE MANAGEMENT OF MIGRANTS.

After an initial "no" to the acceptance of citizens who had entered the US illegally and were therefore subject to expulsion measures, Bogota had to back down, "under penalty of an unsustainable economic penalty for Colombia in the event of 25% sanctions, threatened by Trump on imports from the South American country", recalls Del Pero. "His lexicon has always been very strong, but the significance of the words should not be underestimated, especially today and especially if he is the leader of the main world power – underlines Del Pero – Trump, in fact, certainly speaks to his electorate, who loves a certain rough nationalism and an approach to international relations as if they were a brutal, competitive arena, where everyone maximizes their own interests. Now, however, a neo-imperialist language has been added." The result is a very strong pressure to which his interlocutors are subjected, effectively "humiliated by the asymmetry of power. Trump's unprecedented 'manly' and martial attitude makes his adversaries fragile and weak", concludes Del Pero.



Mario Del Pero

OGGI SI ASSISTE, INVECE, A UN CAMBIO DI PARADIGMA, SPERIMENTATO FIN DAI PRIMI GIORNI DI GUIDA TRUMP ANCHE DALLA COLOMBIA, SUL FRONTE DELLA GESTIONE DEI MIGRANTI.

Dopo un iniziale "no" all'accoglimento degli cittadini entrati illegalmente negli Usa e dunque destinatari di provvedimenti di espulsione, Bogotà ha dovuto fare marcia indietro, "pena una insostenibile penalizzazione economica per la Colombia in caso di sanzioni al 25%, minacciate da Trump sulle importazioni dal Paese sudamericano", ricorda Del Pero.

"Il suo lessico è sempre stato molto forte, ma la portata delle parole non va sottovalutata, specie oggi e specie se si tratta del leader della principale potenza mondiale – sottolinea Del Pero - Trump, infatti, parla sicuramente al suo elettorato, che ama un certo nazionalismo ruvido e un approccio alle relazioni internazionali come fossero un'arena brutale, competitiva, dove ognuno massimizza i propri interessi. Adesso, però, si è aggiunto un linguaggio neoimperialista". Il risultato è una fortissima pressione alla quale sono sottoposti i suoi interlocutori, di fatto "umiliati dalla asimmetria di potere. L'atteggiamento 'virile' e marziale di Trump, senza precedenti, rende fragili e deboli gli avversari", conclude Del Pero.



POSSIAMO LEGGERTI UN LIBRO? **CAN WE READ A BOOK FOR YOU?**

PIÙ DI 20.000 AUDIOLIBRI

In italiano, inglese, francese, tedesco, spagnolo, portoghese, russo, ucraino, cinese, greco antico e latino.

MORE THAN 20.000 AUDIOBOOKS

In Italian, English, French, German, Spanish, Portuguese, Russian, Ukrainian, Chinese, Greek, Ancient Greek and Latin.

Disponibili gratuitamente per le persone con difficoltà di lettura e per chi si trova in una delle 90 strutture convenzionate: ospedali, residenze per gli anziani, scuole, associazioni e Biblioteche.

Available free of charge for people with reading difficulties and for those staying in one of the 90 affiliated facilities: hospitals, residences for the elderly, schools, associations and libraries.

We serve

Il Servizio App Libro Parlato Lions - iLABS (international Lions Audio Books Service) del Lions Club International è completamente gratuito sia per gli utenti che per gli enti convenzionati, si basa sull'attività disinteressata dei soci e sul volontariato gratuito di tantissimi Donatori di Voce. Il Servizio viene erogato solo tramite App che è possibile scaricare da App Store di Apple o Play Store di Google.

The iLABS (international Lions Audio Books Service) of the Lions Club International is available all around the World, is completely free for both users and affiliated institutions, it is based on the disinterested activity of the members and on the free volunteering of many Voice Donors. The Service is provided only through Apps that can be downloaded from the Apple App Store or Google Play Store.



APPLE

*Inquadra il qr code e SCARICA
Scan the qr code and DOWNLOAD*



ANDROID

*Inquadra il qr code e SCARICA
Scan the qr code and DOWNLOAD*



A NATIONAL SECURITY COUNCIL FOR ITALY

Interview with Beniamino Irdi,
Senior Fellow at the Atlantic Council
and CEO of Highground

UN CONSIGLIO DI SICUREZZA NAZIONALE PER L'ITALIA

Intervista a Beniamino Irđi,
Senior Fellow dell'Atlantic Council
e CEO di Highground



Dott. Irđi, lei sostiene da tempo che all'Italia serva un Consiglio per la Sicurezza Nazionale (d'ora in poi CSN). Ad oggi, infatti, il nostro paese è l'unico del G7, insieme alla Germania, a non prevedere questa istituzione. Che cos'è innanzitutto il CSN e quali sono le funzioni che il governo assegna a quest'organo nelle principali democrazie occidentali?

**Enrico
Ellero**

Un CSN è un organo di raccordo in cui sono rappresentati gli stakeholder della sicurezza nazionale, ad esempio Ministeri, Agenzie, organi statali competenti e talvolta, in formato temporaneo e variabile a seconda dei temi trattati, compagnie private di interesse pubblico o altri ancora.

Guardando i CSN istituiti dai nostri Alleati, è evidente che ciascuno riflette le sensibilità e architetture istituzionali del proprio Paese. Tuttavia, si possono identificare tre caratteristiche comuni nelle esperienze più riuscite, e che, tra l'altro, potrebbero essere replicate in

Dr. Irdi, you have long argued that Italy needs a National Security Council (hereafter NSC). As of today, our country is the only G7 member, along with Germany, that does not have such an institution. First of all, what is the NSC, and what functions does it serve in major Western democracies?

An NSC is a coordinating body where national security stakeholders are represented, including ministries, agencies, relevant state bodies, and sometimes, depending on the issues at hand, private companies of public interest or other entities. Looking at the NSCs established by our Allies, it is clear that each reflects the institutional structures and sensitivities of its own country. However, three common characteristics can be identified in the most successful experiences, which could also be replicated in a potential Italian NSC.

First, the NSC should be a permanent body. In other words, its role should not be limited to crisis management but should involve a daily effort to continuously calibrate government policies. Consequently, it should not meet only at the highest levels but should be structured with a permanent technical staff to ensure the expertise and focus necessary to carry out its function.

Second, the NSC should be led by a figure directly appointed and trusted by the head of government, with the authority to prioritize and reconcile the different administrations' objectives into a coherent security policy.

Regarding its functions, in major Western democracies, an NSC primarily focuses on analyzing national security threats. Unlike intelligence agencies, however, it also formulates policy proposals and recommendations for the government leadership. Even more importantly, NSCs typically operate based on a National Security Strategy, which they often draft and oversee in terms of execution.

As you mentioned, Italy and Germany are the only G7 members without an NSC.

un ipotetico CSN italiano. In primo luogo, il CSN dovrebbe essere un organo permanente. In altre parole, il suo compito non dovrebbe essere circoscritto alla gestione delle crisi ma fare un lavoro quotidiano di costante calibrazione delle policy di governo. Ne consegue che non dovrebbe riunirsi solo a livello di vertici, ma essere strutturato su un corpo di personale tecnico e a impiego permanente per garantire l'expertise e il focus necessari allo svolgimento della sua funzione. Infine, il CSN dovrebbe essere guidato da una figura di diretta nomina e fiducia del capo del Governo ed investita dell'autorità per gerarchizzare e conciliare le priorità delle diverse amministrazioni in una politica di sicurezza armonica.

Per quanto riguarda le funzioni, nelle principali democrazie occidentali, la produzione del CSN si concentra primariamente sull'analisi delle minacce alla sicurezza nazionale a cui, al contrario dell'intelligence, somma la formulazione di proposte e raccomandazioni di policy destinate al vertice del Governo. Ancor più importante, però, l'operato dei CSN si impernia solitamente su una strategia di sicurezza nazionale, che spesso formula esso stesso e di cui valuta l'esecuzione. Come diceva, Italia e Germania sono gli unici Stati membri del G7 a non avere un CSN. Tuttavia, a differenza di Roma, Berlino ha pubblicato una strategia di sicurezza nazionale, definendo chiaramente interessi e priorità strategiche.

Quali sono i limiti dell'attuale architettura di sicurezza nazionale? In che modo l'istituzione del CSN potrebbe aiutare a superarli?

L'architettura di sicurezza nazionale in Italia risente soprattutto di una forte frammentazione e di una concezione di sicurezza nazionale superata e con un forte focus sulla gestione delle crisi. Manca un coordinamento centralizzato tra le diverse agenzie e istituzioni coinvolte che non si riunisca a livello di vertice (CISR) o semiverice (CISR tecnico) o "superverice" (Consiglio Supremo di Difesa). Quest'ultimo, che fa capo al Presidente della Repubblica in quanto comandante delle nostre forze armate, ha inoltre un

However, unlike Italy, Germany has published a National Security Strategy, clearly defining its strategic interests and priorities.

What are the weaknesses of Italy's current national security architecture? How could an NSC help address them?

Italy's national security architecture suffers primarily from significant fragmentation and an outdated security concept that is overly focused on crisis management.

There is no centralized coordination between the various agencies and institutions involved, except at high-level (CISR), semi-high-level (Technical CISR), or super-high-level (Supreme Defense Council) meetings. The latter, which falls under the President of the Republic as commander of the armed forces, has a hyper-traditional military focus and highlights the division of security responsibilities between the executive branch and the presidency.

More broadly, Italy's institutional framework is overcrowded with committees, councils, task forces, commissions, and coordinating bodies, each holding a piece of the responsibilities that, in a more streamlined and efficient system, should be integrated. This fragmentation dilutes the overall effectiveness of national security policy, creating overlaps and complications not just in crisis management but, more crucially, in addressing long-term strategic challenges. These weaknesses become even more evident when dealing with non-traditional threats, such as hybrid influence campaigns that exploit the vulnerabilities of democratic systems. The speed and complexity with which these threats evolve require an equally dynamic and integrated response, which the current system is unable to guarantee.

Establishing an NSC would be a fundamental step toward overcoming these limitations by promoting a unified, strategic vision of national security. A centralized structure could reduce competency overlaps, optimize

focus ipertradizionale sulla dimensione militare, e mette in luce la scomposizione delle competenze sulla sicurezza nazionale fra il potere esecutivo e la Presidenza della Repubblica. Più in generale, l'architettura istituzionale del nostro Paese è affollata da comitati, consigli, nuclei, commissioni e organi di coordinamento, ognuno dei quali detiene una parte delle competenze e dei compiti che, in un sistema più snello ed efficiente, dovrebbero essere accorpati. Questa frammentazione rischia di diluire l'efficacia complessiva della politica di sicurezza nazionale, creando sovrapposizioni e complicazioni nella gestione delle crisi ma soprattutto nel fare fronte alle sfide strategiche di lungo periodo. Questi limiti diventano ancora più evidenti quando, come oggi, si tratta di affrontare minacce non tradizionali come strategie di penetrazione e influenza basate su campagne ibride che sfruttano la superficie di attacco dei nostri sistemi democratici. La rapidità e complessità con cui si evolvono queste minacce richiedono una risposta altrettanto dinamica e integrata, che l'attuale architettura non è in grado di garantire.

L'istituzione di un CSN potrebbe essere un passo fondamentale per superare questi limiti, promuovendo una visione unitaria e strategica sulla sicurezza nazionale. Attraverso una gestione centralizzata, il CSN potrebbe ridurre le sovrapposizioni di competenze, ottimizzare le risorse disponibili e garantire una risposta più rapida e mirata alle minacce sistemiche. L'istituzione di un organo simile, tra l'altro, ci renderebbe più simili ai nostri alleati e rafforzerebbe la nostra capacità di difendere l'interesse nazionale nel senso più profondo.

In un policy brief di novembre 2023¹ lei afferma che oggi la sfida più grande all'Occidente, e dunque anche all'Italia, proviene da "attori statuali che, forti di meccanismi decisionali verticistici e dell'assenza di accountability interna, possono avvalersi di tutte le propaggini della società per perse-

1 https://sog.luiss.it/sites/sog.luiss.it/files/LUISS_SOG_policybrief_15_OK_def.pdf

available resources, and ensure faster, more targeted responses to systemic threats. Moreover, such an institution would align us more closely with our Allies and enhance our ability to protect national interests in the fullest sense.

In a November 2023 policy brief, you stated that the biggest challenge facing the West—and thus Italy—comes from “state actors who, benefiting from centralized decision-making and a lack of internal accountability, can leverage all aspects of their society to pursue goals of projection, penetration, and influence.” If quick decision-making and lack of accountability certainly give autocracies an advantage in global competition, what are the strengths of democracies?

The primary strength of democracies has always been their capacity for innovation, progress, and prosperity, which stems from individual freedom and pluralism of ideas. Competition, both economically and politically, fuels a dynamic and prosperous environment, accelerating innovation and efficiency. Additionally, the rule of law and property rights have historically ensured stability and social trust. These elements have long enabled democratic societies to lead in research and innovation.

However, this advantage appears to be eroding, particularly in Europe. According to a recent European Commission statistic, the number of European companies among the 2,500 largest global R&D investors has halved since 2013.

One key reason for this, in my view, is over-regulation. Consider that between 2019 and 2024, the EU produced 13,492 legislative acts, compared to 3,725 in the U.S.

Additionally, declining education quality, weakening public debate, and deteriorating political culture are contributing to the erosion of the West’s competitive edge.

To maintain their global leadership, democracies must significantly increase investments in education and innovation and find

guire obiettivi di proiezione, penetrazione e influenza”. Se rapidità decisionale e assenza di accountability sono sicuramente fattori che avvantaggiano le autocratie nella competizione globale, quali sono invece i punti di forza delle democrazie?

Il principale vantaggio delle democrazie è sempre stato nella capacità di generare innovazione, progresso e prosperità, che trovano origine nella nostra libertà individuale e nel pluralismo delle idee. La competizione, sia a livello economico che politico, alimenta un ambiente dinamico e prospero, accelerando innovazione ed efficienza. Inoltre, lo stato di diritto e la tutela della proprietà hanno sempre generato stabilità e fiducia sociale. Per secoli questi elementi hanno garantito alle società democratiche di dominare nel campo della ricerca e dell’innovazione. Questo vantaggio, tuttavia, sembra che stia evaporando, soprattutto in Europa. Secondo una recente statistica della Commissione europea, fra le 2.500 imprese al mondo che spendono di più in ricerca e sviluppo quelle europee, dal 2013 a oggi, si sono dimezzate. Mi pare che fra le principali cause di questo ci sia l’eccessiva legislazione. Basti pensare che, tra il 2019 e il 2024, l’UE ha prodotto 13.492 atti legislativi, contro i 3.725 negli USA. A pesare sull’erosione del vantaggio competitivo contribuisce anche l’indebolimento della qualità dell’istruzione, del dibattito pubblico e della cultura politica. Per poter difendere il loro primato, le democrazie dovranno quindi incrementare significativamente gli investimenti in formazione e innovazione e trovare un equilibrio fra deregolamentazione e welfare. Sta emergendo inoltre un tema di riformulazione del rapporto fra pubblico e privato alla luce dell’importanza sempre più strategica del progresso tecnologico in tutti i settori. In definitiva, visto che il “motore” dei sistemi democratici è il flusso di decisioni e idee dal basso verso l’altro, è fondamentale da una parte assicurarsi che la sua benzina sia di buona qualità e dall’altra rimuovere gli ostacoli al suo funzionamento. Non farlo significa abdicare al nostro vantaggio competitivo.

a balance between deregulation and social welfare.

Furthermore, we need to rethink the public-private relationship, given the growing strategic importance of technological progress across all sectors.

In short, since the “engine” of democratic systems is bottom-up decision-making, we must ensure that the “fuel” is of high quality while also removing obstacles to its functioning. Failing to do so means abdicating our competitive advantage.

You describe two key aspects of the new authoritarian threat: asymmetry and gradual dispersion, which, in some ways, make this challenge distinct from those faced in the past by Italy’s security apparatus. However, one could argue that significant asymmetry already existed during the Cold War—such as Soviet disinformation campaigns in the West, which were much harder to replicate in the USSR. Hybrid warfare, fought through proxies, dispersed targets, and cross-domain actions, was already a reality then. Is technology the key difference between today’s threats and those of the past?

It is one of two major factors that have transformed the landscape. The first is a structural shift in power relations. For the first time since World War II, the West faces systemic adversaries that are approaching its economic and military capabilities, backed by superior demographic trajectories.

The second is technology. The rise of computing and digitalization has exposed economies and critical infrastructures to disruptive, anonymous, and remote attacks. Data and public opinion are now vulnerable to disinformation and cognitive warfare.

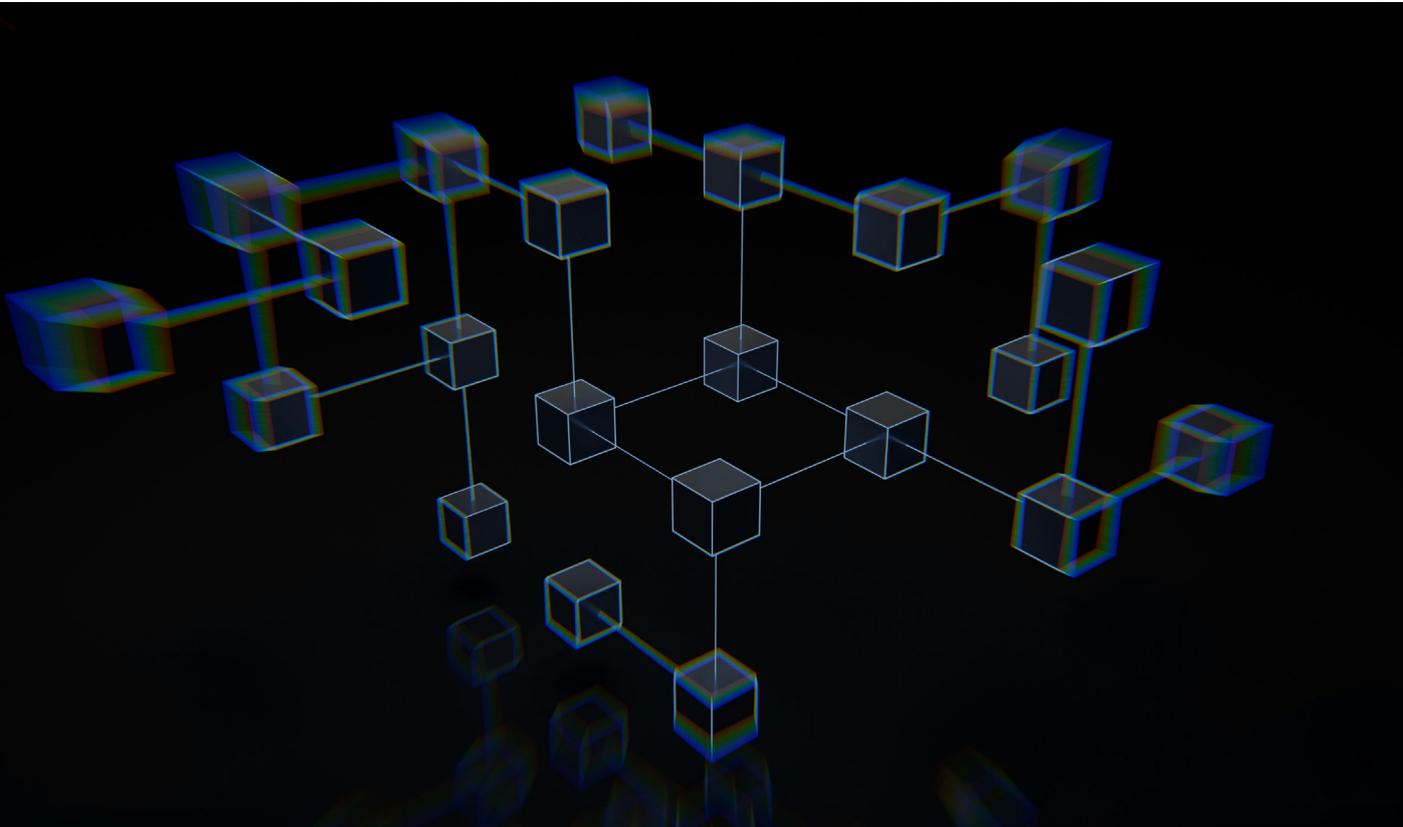
The spread of social media as a primary source of information is particularly significant, as it generates simplified, distorted perceptions of reality and weakens long-term concentration and critical thinking.

Additionally, the advent of AI-driven mass data collection could further change the geopolitical game. Data from trade flows, health

Descrivendo le caratteristiche della nuova minaccia posta dai regimi autoritari, lei delinea due tratti distintivi, asimmetria e gradualità/dispersione, che in qualche modo renderebbero diversa e peculiare questa sfida rispetto a quelle affrontate in passato dagli apparati di sicurezza del nostro paese. Si potrebbe obiettare, però, che una grande asimmetria esisteva già all’epoca della Guerra Fredda (ad esempio fra una campagna di disinformazione sovietica in Occidente e una meno probabile campagna di disinformazione occidentale nell’Urss) e già allora gli attacchi assumevano le caratteristiche di una “guerra ibrida”, combattuta tramite proxy, target “dispersi” e azioni su diversi domini. È la dimensione tecnologica, dunque, la grande novità di oggi rispetto al passato?

È uno dei due fattori che hanno cambiato il panorama. Il primo è un cambiamento strutturale dei rapporti di forza. Per la prima volta dalla fine della Seconda Guerra Mondiale ci troviamo di fronte ad avversari sistemici che si avvicinano alla capacità economica e militare dell’ Occidente, supportati da una traiettoria demografica già nettamente superiore. Solo questa circostanza – la “potenza di fuoco” – è già sufficiente a cambiare la sfida. Più potere significa un’inclinazione maggiore verso la proiezione esterna e il revisionismo. Un’iniziativa ambiziosa e grandiosa come la BRI, ad esempio, sarebbe stata impensabile senza la straordinaria crescita che la Cina ha sperimentato negli ultimi decenni. Fino a quando non ha rallentato bruscamente nel 2013 con il crollo dei prezzi del petrolio, anche l’economia della Russia stava crescendo molto rapidamente.

Il secondo è in effetti la tecnologia. L’esplosione dell’informatica ha esposto l’economia e le infrastrutture critiche a attacchi dirompenti, anonimi e remoti, e ha reso i dati e l’opinione pubblica vulnerabili agli sforzi di disinformazione e attacchi cognitivi. In particolare, la diffusione dei social media come principale fonte di informazione rappresenta forse una delle dinamiche più incisive sulle traiettorie della nostra



records, consumer behavior, and social media activity can now be processed into macro-inferences, which, in turn, can inform long-term industrial and strategic policies.

We talked about threats from state actors. What about threats from non-state actors, such as terrorist groups and transnational criminal organizations? Are they considered less dangerous for Italy?

While non-state actors such as terrorist groups and transnational criminal organizations do not pose a direct systemic threat to the foundations of liberal democracies, they can still pose significant dangers, especially if exploited as proxies by hostile external powers. Just think of the activities of the Wagner group in Africa, now bleakly renamed Africa Corps, and its involvement in activities such as the control of mineral resources in many of the countries where

società. L'elevata esposizione ai social media genera in primo luogo una percezione della realtà semplificata e distorta. Ma il secondo effetto, più preoccupante, è di tipo puramente cognitivo. Con il tempo, l'esposizione costante a stimoli brevi e superficiali diminuisce la capacità di concentrazione prolungata e di pensiero critico. Si può intuire che, fra due ipotetiche società, l'una esposta per molti anni a questa tendenza e l'altra più protetta, la seconda maturerà un vantaggio strategico sulla prima.

Tutto questo era già vero prima dell'esplosione dell'IA. La raccolta di dati su vasta scala potrebbe cambiare nuovamente le dinamiche del gioco. Dati sui flussi commerciali raccolti attraverso le gru nei porti, sulla salute monitorati tramite dispositivi medici, o informazioni sulle abitudini di consumo estratte da app e social media possono ora essere elaborati e tradotti in macro-inferenze, che a loro volta possono essere trasformate in strategie di politica industriale a lungo termine.



it is located. As regards Italy, I would say that there is a systemic impact of organized crime in an economic sense, in the sense that the distortion of the economy induced by its pervasiveness is a significant brake on the country's growth. For the discussion that interests us, however, I would put non-state actors in a different category, and treat them as instruments of state actors.

Let's go back to the topic of the National Security Strategy, briefly mentioned in the first answer. Several analysts argue that Italy should also adopt one, to analyze the risks and threats to the country system, define the objectives and priorities and provide a unified strategic framework. What is the point of communicating this information to the public?

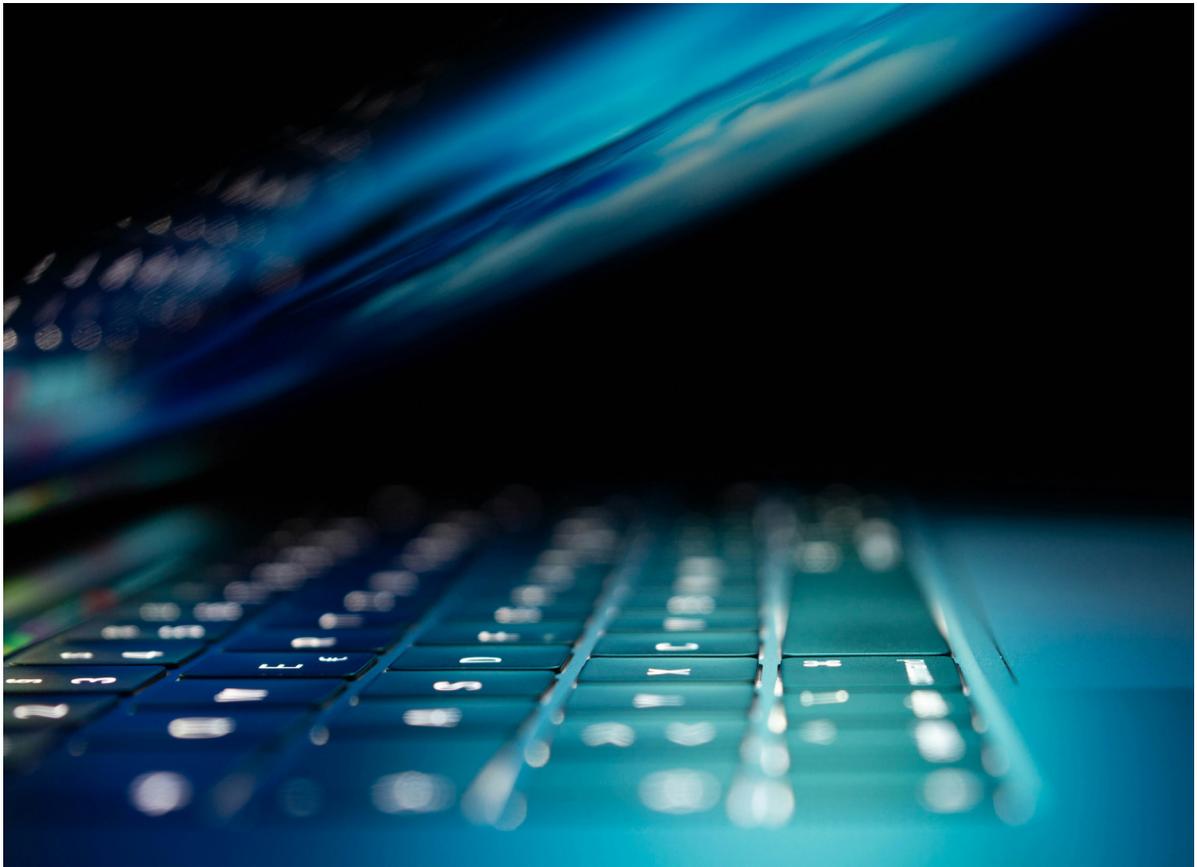
Following the publication of the first German national security strategy, Italy remains the only G7 country not to have a document of this type. We are part of an increasingly narrow circle of countries that, for various historical, cultural and political reasons, have not been able to systematically develop and hierarchize their national security priorities. However, albeit with a certain delay, the discussion on the need to adopt

Abbiamo parlato di minacce provenienti da attori statuali. Che dire invece delle minacce provenienti da attori non statuali, come gruppi terroristici e organizzazioni criminali transnazionali? Le ritiene meno pericolose per l'Italia?

Sebbene gli attori non statuali come i gruppi terroristici e le organizzazioni criminali transnazionali non rappresentino una minaccia sistemica diretta alle fondamenta delle democrazie liberali, essi possono comunque costituire pericoli significativi, specialmente se sfruttati come proxy da potenze esterne ostili. Basti pensare alle attività del gruppo Wagner in Africa, ora tetramente rinominato Africa Corps, e al suo coinvolgimento in attività come il controllo delle risorse minerarie in molti dei Paesi in cui è dislocato. Per quanto riguarda l'Italia, mi sento di dire che c'è un impatto sistemico della criminalità organizzata in senso economico, nel senso che la distorsione dell'economia indotta dalla sua pervasività è un freno significativo alla crescita del Paese. Per il discorso che ci interessa, però, metterei gli attori non statali in una categoria diversa, e li tratterei come strumenti di quelli statali.

Ricollegghiamoci al tema della Strategia di Sicurezza Nazionale, brevemente menzionato nella prima risposta. Diversi analisti sostengono che anche l'Italia dovrebbe adottarne una, per analizzare i rischi e le minacce al sistema-Paese, definire gli obiettivi e le priorità e fornire un quadro strategico unitario. Qual è il senso di comunicare all'opinione pubblica queste informazioni?

A seguito della pubblicazione della prima strategia di sicurezza nazionale tedesca, l'Italia rimane l'unico Paese del G7 a non disporre di un documento di questo tipo. Facciamo parte di una cerchia sempre più ristretta di Paesi che, per diverse ragioni storiche, culturali e politiche, non sono state in grado di sviluppare in modo sistematico e gerarchizzare le proprie priorità di sicurezza nazionale. Tuttavia, seppur con un certo ritardo, la discussione sulla necessità di



a National Security Strategy is finally taking hold in Italy too. The fact that the topic has entered the public debate, and that the government has also expressed its intention to formulate one represents positive news in itself. Furthermore, we have said that liberal democracies are largely dependent on the education and awareness of their citizens, which makes the participation of civil society in the national security debate crucial. National security cannot be seen as an exclusive prerogative of the state apparatus or the armed forces; it is a collective objective that involves every citizen. In an era where threats are increasingly transversal and complex, cooperation between institutions, the private sector and citizens is fundamental to building lasting resilience.

adottare una Strategia di Sicurezza Nazionale sta finalmente prendendo piede anche in Italia. Il fatto che il tema sia entrato nel dibattito pubblico, e che anche il governo abbia espresso il proposito di formularne una rappresenta una notizia positiva in sé. Inoltre, abbiamo detto che le democrazie liberali dipendono in gran parte dall'istruzione e dalla consapevolezza dei loro cittadini, il che rende cruciale la partecipazione della società civile al dibattito sulla sicurezza nazionale. La sicurezza nazionale non può essere vista come una prerogativa esclusiva degli apparati statali o delle forze armate; è un obiettivo collettivo che coinvolge ogni cittadino. In un'epoca in cui le minacce sono sempre più trasversali e complesse, la cooperazione tra le istituzioni, settore privato e cittadini è fondamentale per costruire una resilienza duratura.



4Ward

Aerospace & Defence

4Ward Aerospace & Defence è una società attiva nella ricerca e nello sviluppo di equipaggiamenti, tecnologie e training nel campo della Difesa.

L'azienda nasce dall'idea e dalla passione di cinque professionisti con esperienza trentennale nelle Forze Speciali della Marina Militare italiana in seno alle quali sono stati impiegati in operazioni in tutti i teatri di guerra dei tempi moderni e, a fine carriera, nel ruolo di istruttori delle molteplici specialità necessarie alla formazione dell'operatore di Forze Speciali e dall'incontro di questi ultimi con la Dott.ssa Sabrina Zuccalà CEO di 4Ward360 che da anni lavora nel settore dei formulati nanotecnologici per Difesa e Aerospazio. Da tale incontro è nata 4ward Aerospace & Defence per unire in un'unica società le esperienze che, seppur possano apparire di diversa natura, hanno come obiettivo l'efficienza e la sicurezza del personale impegnato nei moderni scenari operativi.





Winds of change? Wind power in Europe, between opportunities and challenges

Throughout history, the force of the wind has always played a role of primary importance. If by sea it allowed navigators to unfurl the sails of their boats and discover the world, on land the wind was exploited by mills to grind grain, or to pump water from wells. Today, the wind allows us to generate energy, clean and, above all, renewable energy.

According to data processed in 2019 by IRENA (International Renewable Energy Agency), wind energy represents the second type of renewable energy produced in the

Nel corso della storia, la forza del vento ha sempre rivestito un ruolo di primaria importanza. Se via mare ha permesso ai navigatori di spingere le vele delle loro imbarcazioni e scoprire il mondo, sulla terraferma il vento è stato sfruttato dai mulini per macinare il grano, o per pompare l'acqua dai pozzi. Oggi, il vento permette di generare energia, un'energia pulita, e, soprattutto, rinnovabile.

Secondo i dati elaborati nel 2019 dall'IRENA (International Renewable Energy Agency), l'energia eolica rappresenta la seconda tipologia di energia rinnovabile per produzione nel mondo,

Venti di cambiamento? L'eolico in Europa, tra opportunità e sfide

world, and, as stated by Enel Green Power, the use of this type of energy is continuously growing: in recent years, wind power has become responsible for the supply of approximately 5% of global electricity production. But how is wind energy produced? Basically, transforming the kinetic energy produced by the movement of air on the surface into electrical energy. To do this, wind turbines are needed, but not only that: a fundamental precondition, obviously, is the presence of a wind with a minimum speed - called "cut-in" - usually between 10 and 15 km/h.

e, come affermato da Enel Green Power, il ricorso a questa tipologia di energia è in continua crescita: negli ultimi anni, l'eolico è diventato responsabile della fornitura di circa il 5% della produzione elettrica mondiale.

Ma come viene prodotta l'energia eolica? Di base, trasformando in energia elettrica l'energia cinetica prodotta dal movimento dell'aria sulla superficie. Per farlo, sono necessarie le turbine eoliche, ma non solo: preconditione fondamentale, ovviamente, è la presenza di un vento con una velocità minima – chiamata “cut-in” – solitamente compresa fra i 10 e i 15 km/h. Questo

**Isabella
Chiara**

This movement of air is able to rotate the wind blades, which transfer this movement to the rotor; the rotation of the rotor is then transferred to the “heart” of the wind turbine - called the “nacelle” - where some generators convert the mechanical energy of the rotation into electrical energy. Once the electricity has gone from low to high voltage, it is fed into the grid.

Wind turbines are usually placed in so-called wind farms, which can be of three types: offshore (i.e. in the open sea, or inside lakes); near-shore (i.e. on the mainland, less than 3 km from the coasts) or on-shore (on the mainland, at least 3 km from the coasts).

WIND POWER IN EUROPE

Undisputed pillar of the energy transition, wind power enjoys a prestigious position in Europe. In the countries of the European Union, wind energy is the second source of electricity, after nuclear: this is highlighted by the “State of the Energy Union Report 2024”, drawn up by the European Commission. Suffice it to say that in 2023 alone, wind energy had a total cumulative installed capacity of 221 GW: a considerable figure, testimony to the growing attention paid by the EU to this renewable energy source. Also in 2023, the Commission presented the “EU Action Plan for Wind Energy”, with which it planned to accelerate the diffusion of turbines, streamlining authorization processes and improving technical assistance to Member States.

If 2023 saw the peak of wind energy, 2024 saw its slight decline. According to the Media Company “Renewables”, the wind capacity installed in Europe in 2024 was just half of that needed to achieve the transition objectives to 2030. Last year, in fact, wind energy generated only 19% of the electricity consumed in the Union - a share which, according to Brussels, should rise to 34% by 2030 (and to over 50% by 2050). But investments also decreased, which in 2024 stood at 31 billion, a figure capable of

spostamento d'aria è in grado di far ruotare le pale eoliche, che trasferiscono tale movimento al rotore; la rotazione del rotore, poi, viene trasferita al “cuore” della turbina eolica – chiamata “navicella” – dove alcuni generatori convertono l'energia meccanica della rotazione in energia elettrica. Una volta passata da bassa ad alta tensione, l'elettricità viene immessa nella rete.

Le turbine eoliche solitamente vengono disposte nei cosiddetti parchi eolici, che possono essere di tre tipologie: offshore (ovvero in mare aperto, o all'interno di laghi); near-shore (ovvero sulla terraferma, a meno di 3 km dalle coste) oppure on-shore

L'EOLICO IN EUROPA

Pilastro indiscusso della transizione energetica, l'eolico, in Europa, gode di una posizione di riguardo. Nei Paesi dell'Unione Europea, l'energia eolica è la seconda fonte di elettricità, dopo il nucleare: a evidenziarlo, è lo “State of the Energy Union Report 2024”, redatto dalla Commissione Europea. Basti pensare che solo nel 2023 l'energia eolica ha avuto una capacità installata cumulativa totale di 221 GW: un dato considerevole, testimone della crescente attenzione riservata dall'UE a questa fonte di energia rinnovabile. Sempre nel 2023, del resto, la Commissione aveva presentato il “Piano d'Azione UE per l'Energia Eolica”, con cui prevedeva di accelerare la diffusione delle turbine, snellendo i processi di autorizzazione e migliorando l'assistenza tecnica agli Stati membri.





financing 19 new GW of capacity (two less than in 2023).

What is the cause of this slowdown? According to “Renewables”, there are three problems hindering wind power in the EU: grid connections, permitting and electrification.

The first point concerns the (delayed) access to the electricity grid of new plants, which often remain awaiting an evaluation of their requests for connection to the grid: a bureaucratic problem, but not only, given that to manage similar powers, updates to the electricity transmission infrastructure are necessary.

Permitting also represents an obstacle to the spread of wind energy: many governments, in fact, do not apply the EU rules relating to authorisation, which impose binding deadlines.

Finally, there is the problem of electrification, which is slow: as Andrea Pagani explains in Elettrico Magazine, of all the energy consumed in Europe only 23% is electricity: to reduce CO2 emissions, therefore, it will be necessary to focus on electrification, raising its share to 61% by 2050.

Se il 2023 ha visto il picco dell'eolico, il 2024 ha assistito ad un suo leggero declino. Secondo la Media Company “Rinnovabili”, la capacità eolica installata in Europa nel 2024 è stata appena la metà di quella necessaria per il raggiungimento degli obiettivi di transizione al 2030. Lo scorso anno, infatti, l'energia eolica ha generato solo il 19% dell'elettricità consumata nell'Unione – una quota che, secondo Bruxelles, dovrebbe salire al 34% entro il 2030 (e a oltre il 50% entro il 2050). Ma a calare sono stati anche gli investimenti, che nel 2024 si sono attestati a 31 miliardi, una cifra atta a finanziare 19 nuovi GW di capacità (due in meno rispetto al 2023).

Qual è la causa di questo rallentamento? Secondo “Rinnovabili”, ci sono tre problemi a ostacolare l'eolico in UE: le connessioni alla rete, il permitting e l'elettrificazione.

Il primo punto riguarda l'accesso (ritardato) alla rete elettrica dei nuovi impianti, che spesso rimangono in attesa di una valutazione delle loro domande di connessione alla rete: un problema burocratico, ma non solo, dato che per gestire simili potenze sono necessari aggiornamenti all'infrastruttura di trasmissione dell'elettricità. Anche il permitting rappresenta un ostacolo alla diffusione dell'eolico: molti governi, infatti, non applicano le norme UE relative all'autorizzazione, che impongono scadenze vincolanti.

Infine, c'è il problema dell'elettrificazione, che va a rilento: come spiega Andrea Pagani in Elettrico Magazine, di tutta l'energia consumata in Europa solo il 23% è elettricità: per ridurre le emissioni di CO2, dunque, sarà necessario puntare sull'elettrificazione, facendo salire la sua quota al 61% entro il 2050.

AND IN ITALY?

There is now no doubt that wind power presents itself not only as a way to promote decarbonisation, but also to increase the energy independence of countries. And Italy badly needs energy independence.

On the national territory there are approximately 7449 wind turbines, responsible for a total power of approximately 12,051 MW. In 2023, the share of clean energy was approximately 23.4 TWh; in 2024, wind underwent slight growth, with 184 MW added between January and August, thanks to 48 new plants. In general, Italian wind farms are widespread especially in the Southern regions, where wind conditions are optimal. In 2023, according to ANEV data, Puglia held the record for wind turbines, followed by Sicily, Campania and Sardinia.

Although Italian wind farms are mainly onshore, it seems that interesting scenarios are also emerging for offshore wind, and this should not be surprising: it is clear that Italy, with its position in the center of the Mediterranean, its 8000 km of coastline, numerous ports and shipyards, figures as one of the most promising nations in the panorama of floating offshore wind. To date, the Belpaese boasts Beolico, the first offshore wind farm in the Mediterranean: inaugurated in Taranto in 2022, Beolico is made up of 10 turbines with a power of 3 MW each: it can ensure over 58 thousand MWh of production, equal to the annual needs of around 60 thousand people. But there are many other projects at stake to increase offshore wind. At the moment, with the MASE Decree, three have already been approved: in Rimini, in Ravenna and in Marsala. The latter will be composed of 21 wind turbines of 12 MW each, and, according to what AERO president Fulvio Mamone Capria declared, it will be the first commercial-sized offshore floating wind farm in the Mediterranean.

It seems clear, therefore, that Italy continues to support the wind industry. Yet, there is no shortage of challenges: in addition to the

E IN ITALIA?

È ormai indubbio che l'eolico si proponga non solo come un modo per favorire la decarbonizzazione, ma anche per accrescere l'indipendenza energetica dei Paesi. E l'Italia, di indipendenza energetica, ne ha un gran bisogno.

Sul territorio nazionale sono presenti circa 7449 aerogeneratori, responsabili di una potenza totale pari a circa 12.051 MW. Nel 2023, la quota di energia pulita è stata di circa 23,4 TWh; nel 2024, l'eolico ha subito una leggera crescita, con 184 MW aggiunti tra gennaio e agosto, grazie a 48 nuovi impianti.

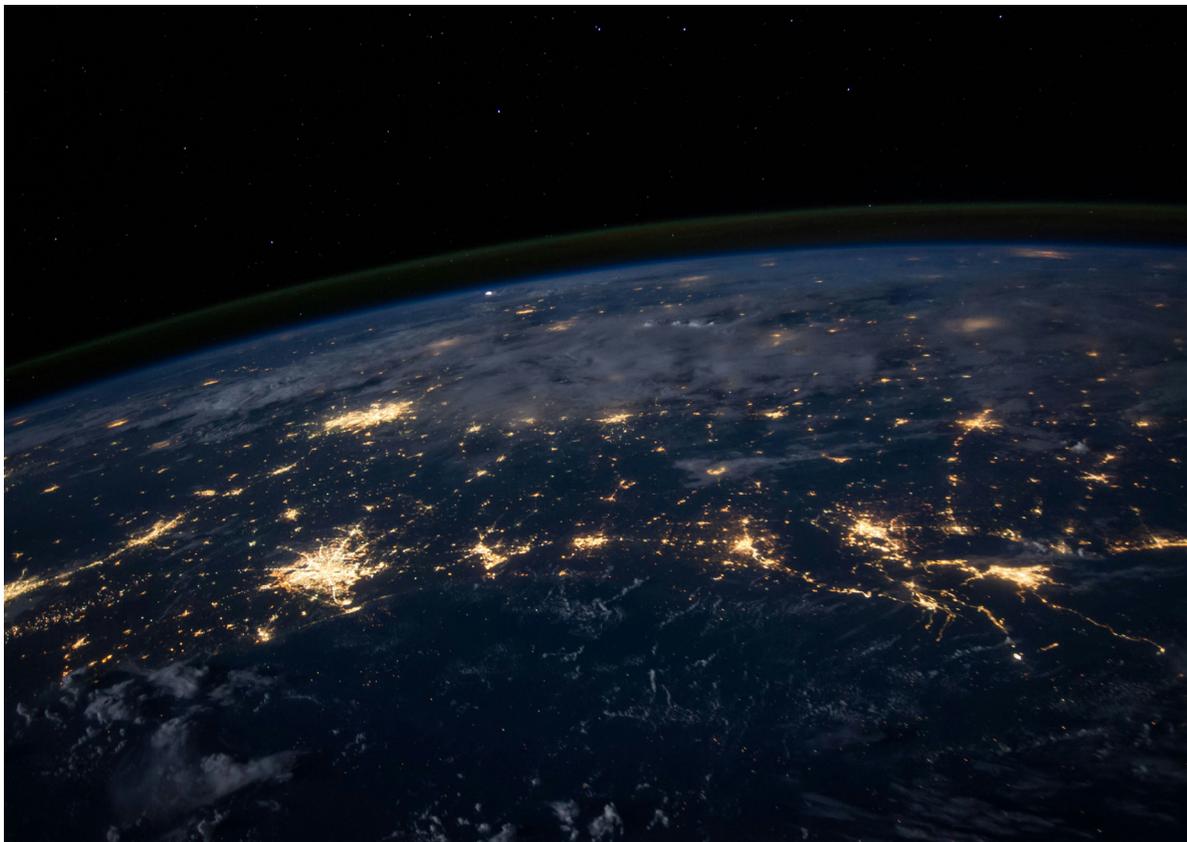
In generale, i parchi eolici italiani sono diffusi soprattutto nelle regioni del Meridione, dove le condizioni di ventosità sono ottimali. Nel 2023, secondo i dati dell'ANEV, la Puglia possedeva il primato delle pale eoliche, seguita da Sicilia, Campania e Sardegna.

Sebbene i parchi eolici italiani siano prettamente onshore, pare che si stiano profilando scenari interessanti anche per l'eolico offshore, e ciò non dovrebbe sorprendere: è chiaro che l'Italia, con la sua posizione al centro del Mediterraneo, i suoi 8000 km di costa, i numerosi porti e cantieri navali, figuri come una delle nazioni più promettenti nel panorama dell'eolico offshore galleggiante. Ad oggi, il Belpaese vanta il Beolico, il primo parco eolico offshore del Mediterraneo: inaugurato a Taranto nel 2022, il Beolico è composto da 10 turbine dalla potenza di 3 MW l'una: esso può assicurare oltre 58mila MWh di produzione, pari al fabbisogno annuo di circa 60mila persone. Ma in ballo ci sono molti altri progetti per incrementare l'eolico offshore. Al momento, con Decreto MASE, ne sono già stati approvati tre: a Rimini, a Ravenna e a Marsala. Quest'ultimo sarà composto da 21 turbine eoliche da 12 MW ciascuna, e, secondo quanto dichiarato il presidente di AERO Fulvio Mamone Capria, sarà il primo parco eolico galleggiante offshore di dimensione commerciale nel Mediterraneo.

Appare evidente, dunque, che l'Italia continui a sostenere l'industria eolica. Eppure, le sfide non mancano: oltre ai problemi del permitting,

problems of permitting, electrification and access to the network - found, as mentioned, in all EU countries - issues of local opposition often emerge. Just think of the recent issue of the Monte Chiappa wind farm, which should be built in the municipalities of San Bartolomeo al Mare, Villa Faraldi and Andora, in Liguria: the project, proposed by Tozzi Green, involves the installation of seven wind turbines, 180 meters high, responsible for generating a total power of 29.4 MW. Although they declare themselves in favor of renewables, the mayors of the municipalities involved have expressed strong opposition to the project. The provincial secretary Cristian Quesada, in addition to defining the park as "yet another project dropped from above", expressed the concerns of fellow citizens by stating that the installation of wind turbines would represent a threat to the territory, which is strongly linked to tourism and the valorisation of the landscape.

dell'elettrificazione e dell'accesso alla rete – riscontrabili, come accennato, in tutti i Paesi UE – spesso emergono questioni di opposizione locale. Basti pensare alla recente questione del parco eolico Monte Chiappa, che dovrebbe sorgere nei comuni di San Bartolomeo al Mare, Villa Faraldi e Andora, in Liguria: il progetto, proposto dalla Tozzi Green, prevede l'installazione di sette turbine eoliche, alte 180 metri, preposte alla generazione di una potenza complessiva di 29,4 MW. Sebbene si dichiarino favorevoli alle rinnovabili, i sindaci dei comuni interessati hanno espresso una forte opposizione al progetto. Il segretario provinciale Cristian Quesada, oltre ad aver definito il parco "l'ennesimo progetto calato dall'alto", ha espresso le preoccupazioni dei concittadini affermando che l'installazione delle turbine eoliche rappresenterebbe una minaccia per il territorio, fortemente legato al turismo e alla valorizzazione del paesaggio.



La geopolitica del futuro aerospaziale e l'umanità multiplanetaria



The Geopolitics of the Aerospace Future and Multiplanetary

“Puoi immaginare quanto sarà fantastico avere astronauti americani che piantano la bandiera su un altro pianeta per la prima volta?”, ha dichiarato Elon Musk durante il discorso di insediamento del presidente degli Stati Uniti Donald Trump. Musk ha spiegato che la prima Starship senza equipaggio sarà lanciata nel prossimo anno, quindi entro il 2026, sfruttando la prossima finestra di viaggio Terra-Marte. Se gli atterraggi andranno bene, i primi voli su Marte con equipaggio avverranno tra tre anni, dunque nel 2028. Ha quindi ipotizzato che “la frequenza dei viaggi crescerà esponenzialmente da lì, con l’obiettivo di costruire una città autosufficiente in circa 20 anni. Essere multiplanetari aumenterà enormemente la probabile durata dell’umanità, poiché non avremo più tutte le nostre vite, letteralmente e metabolicamente, su un solo pianeta”. Il viaggio verso Marte sarà compiuto da una versione di Starship, il razzo-navicella più grande e potente mai costruito. È alto circa 122 metri ed è progettato per essere riutilizzabile. Musk sostiene da tempo la necessità per l’umanità di diventare una specie “multiplanetaria”. Tale visione si basa sull’idea di non avere “tutte le uova in un solo paniere”, garantendo la sopravvivenza dell’umanità anche in caso di emergenze globali o catastrofi planetarie.

Attualmente, il costo per trasportare una tonnellata di carico su Marte è di circa un miliardo di dollari. Per rendere sostenibile la costruzione di una città su Marte, questo costo dovrebbe essere ridotto a 100.000 dollari per tonnellata, richiedendo un miglioramento tecnologico di circa 10.000 volte. Sebbene i tempi annunciati da Musk possano sembrare ottimistici, considerando che in passato alcune previsioni dei suoi esperti non si sono avverate nei tempi previsti, è innegabile che SpaceX stia facendo progressi significativi nell’esplorazione spaziale e nella diffusione di innovazioni tecnologiche aerospaziali.

“Can you imagine how amazing it will be to have American astronauts planting the flag on another planet for the first time?” said Elon Musk during the inauguration speech of U.S. President Donald Trump. Musk explained that the first unmanned Starship mission will be launched next year, by 2026, taking advantage of the next Earth-Mars travel window. If the landings go well, the first crewed flights to Mars will take place three years later, in 2028. He then hypothesized that “the frequency of trips will grow exponentially from there, with the goal of building a self-sustaining city within about 20 years.” According to Musk, becoming multiplanetary will significantly increase humanity’s chances of survival, as we will no longer have all our lives, both literally and metabolically, on just one planet. The journey to Mars will be made aboard a version of Starship, the largest and most powerful spacecraft ever built. It stands about 122 meters tall and is designed to be fully reusable. Musk has long championed the necessity for humanity to become a multiplanetary species. This vision is based on the idea of not keeping all our eggs in one basket, ensuring humanity’s survival in case of global emergencies or planetary catastrophes. Currently, the cost of transporting one ton of cargo to Mars is about one billion dollars. To make building a city on Mars sustainable, this cost would need to be reduced to \$100,000 per ton, requiring a technological improvement of roughly 10,000 times. While Musk’s timelines may seem optimistic, considering that some of his previous forecasts have not materialized as planned, it is undeniable that SpaceX is making significant progress in space exploration and the advancement of aerospace technology. The vision of human presence on Mars now seems closer than ever, opening new frontiers for humanity and science. SpaceX founded by Elon Musk in 2002, is an American private aerospace company aiming to revolutionize space travel. Its primary goal is to reduce launch costs and make space acces-

La visione di una prossima presenza umana su Marte sembra ora più vicino che mai, aprendo nuove frontiere per l’umanità e la scienza. SpaceX, fondata da Elon Musk nel 2002, è un’azienda

**Domenico
Letizia**

che si propone di rivoluzionare il settore dei viaggi spaziali. L’obiettivo primario è ridurre i costi dei lanci spaziali e rendere accessibile lo spazio, con una visione a lungo termine di creare un’umanità multiplanetaria. L’azienda ha guadagnato notorietà per le sue innovazioni tecnologiche e l’approccio audace all’esplorazione spaziale. Uno dei principali successi di SpaceX è stato lo sviluppo del Falcon 1, il primo razzo privato a raggiungere l’orbita terrestre. Da quel momento, l’azienda ha perfezionato la propria tecnologia, generando un vettore riutilizzabile che ha notevolmente ridotto i costi di lancio, e presentando il Falcon Heavy, uno dei razzi più potenti al mondo.

La riutilizzabilità dei razzi rappresenta una svolta nell’industria spaziale, consentendo lanci più frequenti e a costi ridotti. Un’altra innovazione significativa di SpaceX è la Dragon, una capsula spaziale progettata per trasportare sia carichi

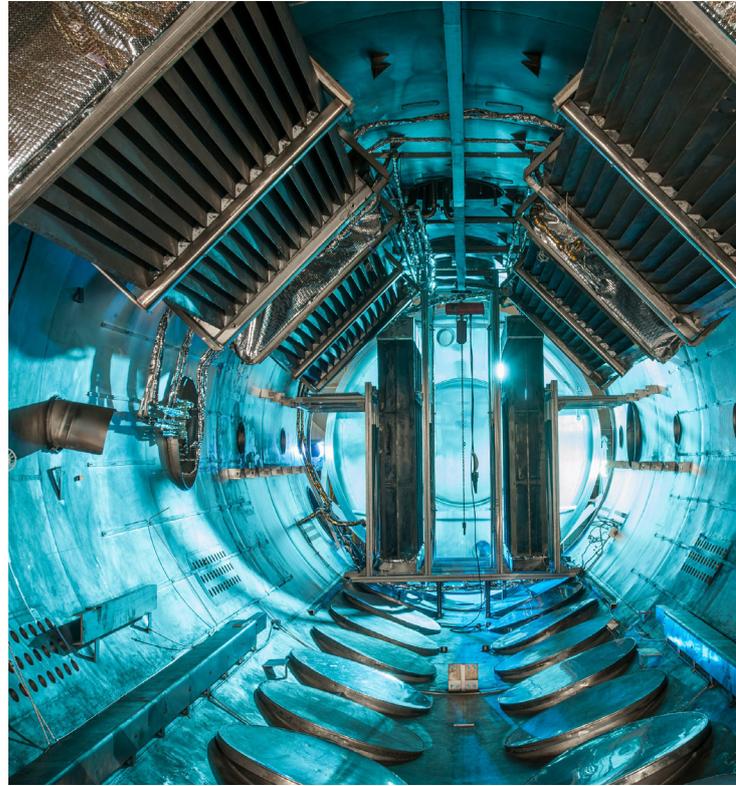


Elon Musk

sibile, with a long-term vision of creating a multiplanetary humanity. The company has gained global recognition for its technological innovations and bold approach to space exploration. One of SpaceX's early milestones was the development of the Falcon 1, the first privately-built rocket to reach Earth's orbit. Since then, SpaceX has perfected its rocket technology, creating a reusable launch system that has significantly reduced costs and unveiling the Falcon Heavy, one of the world's most powerful rockets.

The reusability of rockets represents a breakthrough in the space industry, allowing for more frequent and cost-effective launches. Another major SpaceX innovation is Dragon, a spacecraft designed to carry both cargo and crew to the International Space Station (ISS). In 2020, SpaceX made history by successfully launching NASA astronauts to the ISS, becoming the first private company to do so. Ensuring the safety of these launches and minimizing environmental impact is crucial for sustainable space exploration. Starship has already completed four test missions: in April and November 2023, and in March and June 2024. Each flight marked an improvement over the previous one, culminating in full mission success, including an orbital flight and a safe landing on Earth. If Elon Musk's plans come to fruition, within a few decades we could witness the first human settlements on Mars, ushering in a new era of space exploration and humanity's destiny beyond Earth.

Elon Musk's vision of a multiplanetary future is ambitious, but given SpaceX's technological progress and demonstrated capabilities, the dream of colonizing Mars may be closer than we think. And Musk is not alone in this race. Another billionaire, Jeff Bezos, has also entered the space industry. The Amazon founder launched his own rocket company, Blue Origin, which competes with SpaceX and European aerospace companies through the development of New Glenn, a powerful launch vehicle. Moreover, new geopolitical players have stepped into the space race.



utili che equipaggi verso la Stazione Spaziale Internazionale (ISS). Nel 2020, SpaceX ha fatto la storia lanciando con successo astronauti della NASA verso la Stazione Spaziale Internazionale, diventando la prima azienda privata a farlo. Queste valutazioni risultano fondamentali ed essenziali per garantire che i lanci non comportino rischi per la sicurezza pubblica e non danneggino gli ecosistemi circostanti. Starship ha già completato quattro missioni di prova: nell'aprile e novembre 2023, e nel marzo e giugno del 2024. Ogni volo ha rappresentato un miglioramento rispetto al precedente, con il raggiungimento di tutti gli obiettivi durante l'ultima missione, compreso un volo orbitale e un atterraggio sicuro sulla Terra. Se i piani di Elon Musk si realizzeranno, entro pochi decenni potremmo vedere i primi insediamenti umani su Marte, aprendo una nuova era nell'esplorazione spaziale e nel destino dell'umanità.

La visione di Elon Musk di un futuro multiplanetario è ambiziosa, ma con i progressi tecnologici e le capacità dimostrate da SpaceX, il sogno di colonizzare Marte potrebbe essere più vicino



China and India are rapidly advancing their space programs, making significant investments in technology and exploration. What About Europe?

Europe must act decisively and move forward united to advance its technological growth. To avoid falling behind in the space industry, Europe must focus on consolidation, coordination, and cooperation. European aerospace companies must collaborate and develop a shared vision to create a continental champion in the industry. There is no need to reinvent the wheel—the successful American model provides a blueprint. SpaceX’s vertically integrated approach—handling everything from design and production to satellite launches—has proven to be a winning formula. It has captured the imagination of millions of Americans and a significant part of the world’s population. If Europe wants to remain relevant in the future of space exploration, it must unite and innovate before it is too late.

di quanto immaginiamo. E non c'è solo Elon Musk. Anche un altro magnate, Jeff Bezos, è entrato nell'arena: il patron di Amazon ha creato una sua società di razzi, la New Glenn, che s'ispira e genera concorrenza proprio a SpaceX e alle aziende europee. In più sulla scena internazionale hanno fatto il loro ingresso anche nuovi attori geopolitici: Cina e India stanno spingendo molto sullo Spazio.

E cosa farà l'Europa?

L'Europa deve darsi una scossa e viaggiare unita verso la crescita tecnologica comune. La soluzione per evitare che l'Europa perda anche l'industria dello Spazio è il consolidamento, il coordinamento e la cooperazione: le aziende europee devono aggregarsi e sviluppare una visione comune per far nascere un campione continentale. Non c'è da inventarsi nulla, ma da seguire l'esempio vincente americano: il modello di SpaceX, che si basa su un'integrazione verticale dalla progettazione, alla produzione fino ai lanci di satelliti, si è rivelato vincente e ha conquistato il cuore di tanti americani e di una parte dell'umanità.

JUBILEE 2025: between terrorism risk and health management

GIUBILEO 2025: tra rischio terrorismo e gestione sanitaria

Caligiuri: "Compared to the last Jubilee in 2000, today's world is completely different: 9/11 happened, smartphones and artificial intelligence have emerged." Ciccozzi, however, warns against neglecting the risk of new epidemics: "Always wear masks."

The Jubilee year has now begun, though it is accompanied by concerns, both regarding security and public order as well as health risks. Since the Opening of the Holy Door at St. Peter's Basilica by the Holy Father, the number of pilgrims in Rome has increased significantly since late December—along with the risk of new pandemics. Experts had already issued warnings: a team of Italian epidemiologists and scientists, including Massimo Ciccozzi and Francesco Branda from Campus Bio-Medico University, together with Fabio Scarpa from the University of Sassari, sent a letter to The Lancet, stating: "The lessons of recent years must not be forgotten." According to these health experts, it is imperative to fill knowledge gaps, promote collaboration, and prioritize prevention. To this end, researchers have proposed a seven-pillar plan. "An increase in infections, both from Covid and the flu, was predictable, especially in the

Caligiuri: "Rispetto all'ultimo Giubileo del 2000 oggi il mondo è completamente diverso: c'è stato l'11 settembre, l'avvento degli smartphone e dell'Intelligenza artificiale". Ciccozzi, invece, invita a non trascurare le possibili nuove epidemie: "Indossare sempre le mascherine"

L'anno del Giubileo è ormai iniziato, pur accompagnato dai timori della vigilia, sia dal punto di vista della sicurezza e dell'ordine pubblico, sia per gli aspetti sanitari. Dopo l'Apertura della Porta Santa della Basilica Papale di San Pietro da parte del Santo Padre, fin da fine dicembre sono aumentati i pellegrini a Roma. E con essi il rischio di nuove pandemie. D'altro canto gli esperti avevano messo in guardia: un team di epidemiologi e scienziati italiani, tra i quali Massimo Ciccozzi e Francesco Branda dell'Università Campus Bio-Medico, insieme a Fabio Scarpa dell'Università di Sassari, avevano inviato una lettera alla rivista Lancet, spiegando: "Le lezioni degli ultimi anni non devono essere dimenticate". Secondo i sanitari era imperativo colmare le lacune nella conoscenza, promuovere la collaborazione e dare la priorità alla prevenzione". Per questo i ricercatori avevano indicato un piano "in 7 pilastri". "Un rialzo dei contagi, sia di Covid che di influenza, era imma-

early months of the year, when these illnesses typically peak. But the risks extend to all respiratory diseases,” emphasizes Massimo Ciccozzi, an epidemiologist at Campus Bio-Medico University in Rome.

“In general, we must continue to pay attention to all these diseases, including measles, but naturally also remembering Covid, influenza, and respiratory syncytial virus. However, we cannot rule out contact-transmitted diseases such as HIV or M-pox, or bacterial diseases such as tuberculosis. The only ones we can exclude are those transmitted by vectors like mosquitoes,” Ciccozzi explains. Mass Gatherings and the Risk of Epidemics The main concern arises from massive population movements: “Let’s not forget that we are talking about more than 30 million expected visitors. History teaches us, as with the 2012 MERS outbreak coinciding with the Hajj pilgrimage (Mecca, Saudi Arabia). These are diseases linked to mass movements and the sharing of confined spaces, such as dormitories and public transport,” the epidemiologist highlights.

As a research group, a specific plan was also developed, called ‘Jubilee 2024 Pandemic Preparedness and Response Plan’, based on the principles of surveillance, innovation and resilience. There are seven pillars indicated, thinking above all about “the greater crowding

ginabile, soprattutto nei primi mesi dell’anno, quando normalmente si assiste al picco di queste malattie. Ma i rischi provengono da tutte le patologie di tipo respiratorio”, sottolinea Massimo Ciccozzi, epidemiologo dell’Università Campus Biomedico di Roma.

“In generale occorre continuare a prestare attenzione a tutte queste malattie, compreso il morbillo, ma naturalmente ricordando il Covid, l’influenza, il virus respiratorio sinciziale. Non si escludono, però, neppure le patologie da contatto come l’HIV o la M-pox, o quelle di tipo batterico come la tubercolosi. Le uniche che possiamo escludere sono quelle trasmesse da vettori come le zanzare”, spiega ancora Ciccozzi. Il motivo della preoccupazione deriva dalla movimentazione di popolazione: “Non dimentichiamo che parliamo di oltre 30 milioni di persone attese. La storia ce lo insegna con l’epidemia di Mers del 2012 in concomitanza con il grande pellegrinaggio di Hajj (La Mecca-Arabia Saudita). Si tratta, infatti, di malattie legate allo spostamento di massa delle persone e dalla condivisione di spazi ristretti, come dormitori e trasporto pubblico”, sottolinea l’epidemiologo.

Come gruppo di ricerca era anche stato sviluppato un piano specifico, chiamato ‘Jubilee 2024 Pandemic Preparedness and Response Plan’, basato sui principi di sorveglianza, innovazione e resilienza. Sette sono i pilastri indicati,

Eleonora Lorusso



Mario Caligiuri



Massimo Ciccozzi

in hospital emergency rooms, to prevent them from going haywire”: 1) Epidemiological surveillance, therefore continuous monitoring of the spread of infectious diseases, integrating the collection and analysis of data with genetic sequencing to identify emerging trends; 2) Advanced studies on the origins, pathogenesis and transmission of diseases, using artificial intelligence (AI) and genomics with tools to develop predictive models and optimize interventions; 3) Strengthen the training and capacity of health workers and communities through workshops, seminars and public health campaigns; 4) Collaboration and networking, i.e. strengthening connections with countries and international health organizations to promote the exchange of knowledge and coordinated responses; 5) Prevention and control, implementing evidence-based measures, from vaccination programs to health education, adapted to specific disease profiles; 6) Emergency response, find resources for predefined emergency plans in quick topics; 7) Address the interconnection between human, animal and environmental health (One Health), to effectively combat zoonoses”. But if the faithful are advised to continue wearing masks, “the only effective protection against respiratory diseases”, in terms of combating possible terrorist actions the scenario is necessarily different: “The risks of this Jubilee are very different compared to the past. Compared to today, there is a Europe that in the meantime has been shocked by Islamic fundamentalism: it was 2000, before September 11th. In the meantime the world has changed, the dynamics are different both on a geopolitical and technological level”, explains Mario Caligiuri, Director of the Master in Intelligence at the University of Calabria.

“The last jubilee dates back 25 years, then there were the attacks in America, in 2007 the advent of smartphones, even more recently the arrival of artificial intelligence and ChatGPT. Today we live in another world,” adds the expert. If in December the ban on KeyBoxes for short-term rentals had caused discussion,

pensando soprattutto “al maggior affollamento ai pronto soccorso degli ospedali, per evitare che possano andare in tilt”: 1) Sorveglianza epidemiologica, quindi monitoraggio continuo della diffusione delle malattie infettive, integrando la raccolta e l’analisi dei dati con quelli genetici sequenziamento per individuare le tendenze emergenti; 2) Studi avanzati sulle origini, la patogenesi e la trasmissione delle malattie, utilizzando l’intelligenza artificiale (Ia) e la genomica con strumenti per sviluppare modelli predittivi e ottimizzare gli interventi; 3) Rafforzare la formazione e le capacità degli operatori sanitari e le comunità attraverso workshop, seminari e campagne di sanità pubblica; 4) Collaborazione e networking, ovvero rafforzare i collegamenti con i paesi e le organizzazioni sanitarie internazionali per promuovere lo scambio di conoscenze e risposte coordinate; 5) Prevenzione e controllo, implementare le misure basate sull’evidenza, dai programmi di vaccinazione all’educazione sanitaria, adattata a specifici profili di malattia; 6) Risposta alle emergenze, trovare in tempi rapidi le risorse per i piani di emergenza predefiniti; 7) Affrontare l’interconnessione tra la salute umana, animale e ambientale (One Health), per combattere efficacemente le zoonosi”.

Ma se ai fedeli è consigliato di continuare a indossare le mascherine, “unico presidio sempre efficace contro le malattie respiratorie”, sul fronte del contrasto a possibili azioni terroristiche lo scenario è necessariamente differente: “I rischi di questo Giubileo sono molto diversi rispetto al passato. Rispetto all’ultimo oggi c’è un’Europa che nel frattempo è stata sconvolta dal fondamentalismo islamico: era il 2000, prima dell’11 settembre. Nel frattempo il mondo è cambiato, le dinamiche sono differenti sia a livello geopolitico che tecnologico”, spiega Mario Caligiuri, Direttore Master in Intelligence Università della Calabria.

“L’ultimo giubileo risale a 25 anni, poi ci sono stati appunto gli attentati in America, nel 2007 l’avvento degli smartphone, ancor più di recente l’arrivo dell’intelligenza artificiale e di ChatGPT. Oggi viviamo in un altro mondo”, aggiunge l’esperto. Se a dicembre aveva fatto discutere il

due to the risk associated with improper use by possible terrorists (who would have easily evaded identity checks), for Caligiuri even today there is no such thing as 100% security: “The risk of terrorism can never be completely excluded, even more so in a historical moment characterized by very strong international tensions. It is enough to remember the two important theaters of conflict represented by Ukraine and the Middle East. I believe that the main and most serious danger still today comes from the so-called lone wolves”, underlines Caligiuri.

“They are the most unpredictable and solitary actions continue to be the most feared. Let’s think about what happened during the US election campaign to Trump, with an attack that took us by surprise, despite the huge security measures that accompanied the then candidate for US President - continues Caligiuri - The Jubilee, however, also has an additional meaning: in addition to bringing with it significant flows of people, it is symbolic: it represents a fundamental event for Western society, Christian and otherwise. Benedetto Croce taught that ‘we cannot not call ourselves Christians’, even though he was an atheist.”

divieto delle KeyBox per gli affitti brevi, per il rischio connesso a un uso improprio da parte di possibili terroristi (che avrebbero eluso facilmente i controlli di identità), per Caligiuri neppure oggi esiste la sicurezza al 100%: “Il rischio terrorismo non si può mai escludere del tutto, a maggior ragione in un momento storico caratterizzato dalle fortissime tensioni internazionali. Basti ricordare i due importanti teatri di conflitto rappresentati dall’Ucraina e dal Medio Oriente. Il pericolo principale e più grave ritengo che provenga ancora oggi dai cosiddetti lupi solitari”, sottolinea Caligiuri.

“Sono i più imprevedibili e le azioni solitarie continuano a essere le più temute. Pensiamo a cosa è accaduto durante la campagna elettorale statunitense a Trump, con un attentato che ha colto di sorpresa, nonostante le ingenti misure di sicurezza che accompagnavano l’allora candidato Presidente Usa – prosegue Caligiuri – Il Giubileo, però, ha anche un significato in più: oltre a portare con sé flussi consistenti di persone, è simbolico: rappresenta un evento fondamentale per la società occidentale, cristiana e non. Benedetto Croce insegnava che ‘non possiamo non dirci cristiani’, pur essendo lui ateo”.



The invisible weight: data, energy, and the new global competition

Il peso invisibile:
dati, energia e la nuova
competizione globale





Sometimes, we don't think about it. Everything around us, everything we use daily, everything that makes up our anthropized world exists because somewhere, somehow, someone has converted energy - of any form - into matter, labor, or information. This applies to the clothes we wear, the drinking water we consume, the cars we drive, and the books we read. It applies to every single component - the wood, the graphite, the paint, the rubber - of the famous pencil that Milton Friedman described to explain the free market. It applies to physical objects, but it also holds true for every product, service, or digital content, from the most advanced analytics system to a simple amateur video sharing a recipe, from the most sophisticated predictive medicine models to the most trivial meme. Energy, in some way, is the invisible fabric that allows our world - our very conception of the world - to exist, to evolve, and to constantly seek a new point of equilibrium. We could, or perhaps should, relearn to consider it from an ontological perspective rather than merely an instrumental one. Yet, for centuries, we have continued to conceive of it simply as a variable in the production equation, in a geopolitical landscape that is structurally an energy geopolitics. We tend to think that "without energy, things don't work," whereas we should learn to think that "without energy, our world wouldn't exist." Over time, we have progressively acquired - almost as an automatic informational, media, and cognitive reflex - the tendency to

A volte non ci pensiamo. Tutto ciò che ci circonda, tutto ciò che usiamo quotidianamente e che compone il nostro mondo antropizzato, esiste perché da qualche parte, in qualche modo, qualcuno ha convertito una energia, in qualunque forma, in materia, in lavoro, in informazione. Vale per gli abiti che indossiamo, per l'acqua potabile che beviamo, per le auto che guidiamo o per i libri che leggiamo. Vale per ogni singola componente - il legno, la grafite, la vernice, la gomma - della famosa matita che Milton Friedman descrisse per spiegare il libero mercato. Vale per le cose fisiche, ma vale anche per ogni prodotto, servizio o contenuto digitale, dal funzionamento del più avanzato sistema di analisi al semplice video amatoriale che racconta una ricetta, dai modelli più evoluti di medicina predittiva al più banale dei meme. L'energia rappresenta, in qualche modo, la trama invisibile che permette al nostro mondo - alla nostra concezione del mondo - di esistere, di evolvere, e di cercare costantemente un nuovo punto d'equilibrio. Potremmo, o forse dovremmo, reimparare a considerarla con una prospettiva ontologica, anziché semplicemente strumentale, ma continuiamo, ormai da secoli, a concepirla semplicemente come una variabile dell'equazione produttiva, in una scena di geopolitica globale che non può che essere, in maniera strutturale, una geopolitica energetica. Siamo portati a pensare che "senza energia non funzionano le cose", mentre dovremmo imparare a pensare che "senza energia non esisterebbe il nostro mondo". Abbiamo progressivamente acquisito - come un automatismo

**Luca
Baraldi**

talk about energy merely as a resource to be extracted, constrained, or accumulated. This conception dates back to 19th-century thermodynamics and the Industrial Revolution, fueled by coal, steam, and later, oil. The very civilization we live in is based on an inescapable direct correlation between growth potential and energy availability, and consequently, between control over energy availability and the distribution of power. Whoever controls the resources controls, to a greater or lesser extent, the entire chain of production, distribution, and consumption. In a time like the present, where the presumed necessity of innovation - and therefore competitiveness at all costs - depends on the exponential growth of computational capacity in digital infrastructures, whoever controls energy indirectly controls the ability to imagine, navigate, and shape the future.

We see it in the way issues such as the climate crisis, dependence on fossil fuels, and the exponential increase in energy demand are managed. The growing indispensability of digital technologies has gradually made energy policies less relevant - or simply more sidelined - forced to adapt to the needs of a new world driven by the interdependence between political power and computing capacity. Historically, energy has always influenced the balance of power on a global scale. It has shaped the evolution of empires, sparked wars and revolutions, defined national borders, and directed the course of entire national and continental economies. Today, in an increasingly complex system of global interconnection, amid a growing - though not necessarily explicit or universally shared - awareness of resource depletion, energy control takes on even more nuanced and unpredictable dimensions. The digital era has rapidly dismantled the balances established by decades-long processes of social, industrial, and economic transformation. The illusion of dematerialization, quite simply, dissolves into the form of an alternative materialization. Nothing is more

informativo, mediatico e cognitivo - la tendenza a parlare di energia semplicemente come una risorsa da estrarre, da vincolare o da accumulare. Una concezione che arriva da lontano, dalla termodinamica ottocentesca e dalla rivoluzione industriale, che si è nutrita, nella sua accelerazione costante, di carbone, di vapore e successivamente di petrolio. La stessa civiltà in cui viviamo si fonda su una correlazione diretta, imprescindibile, tra possibilità di crescita e disponibilità energetica, e conseguentemente tra controllo della disponibilità energetica e distribuzione del potere. Chi controlla le risorse controlla, in maniera più o meno diretta, l'intera filiera della produzione, della distribuzione e del consumo. In un momento come quello attuale, in cui la presunta necessità dell'innovazione - e quindi della competitività ad ogni costo - dipende dalla crescita esponenziale della capacità computazionale delle infrastrutture digitali, chi controlla l'energia controlla, indirettamente, la possibilità di immaginare, di affrontare e di orientare il futuro.

Lo vediamo nel modo in cui vengono gestiti temi come la crisi climatica, la dipendenza dai combustibili fossili, l'aumento esponenziale della domanda energetica: la crescente imprescindibilità delle tecnologie digitali ha reso progressivamente meno rilevante - o semplicemente più defilato - il tema delle politiche energetiche, chiamate ad adattarsi alle esigenze del nuovo mondo, guidato dall'interdipendenza tra potere politico e capacità di calcolo. Storicamente, l'energia ha sempre influenzato gli equilibri del potere su scala globale. Ha determinato le evoluzioni degli imperi e rappresentato l'innescò di guerre e rivoluzioni, ha definito la linea dei confini e orientato la direzione di intere economie nazionali e continentali. Oggi, in un sistema di interconnessione globale sempre più complesso, di fronte ad una consapevolezza crescente - non necessariamente esplicita o condivisa - sull'esauribilità delle risorse, il controllo dell'energia assume tratti ancora più sfaccettati ed imprevedibili. L'era digitale ha rapidamente scardinato gli equilibri consolidati da processi decennali di trasformazione sociale, industriale ed economica. L'illusione della smateria-

tangible than the infrastructures needed to sustain the digital universe.

This condition fuels a new race for resources, with projections from the 2024 UNCTAD Digital Economy Report forecasting a 500% increase in demand for minerals such as lithium, graphite, and cobalt by 2050. It drives an exponential multiplication of consumption, opening scenarios of inextricable links between technological evolution and ecological complexity. On one side, we see cases like the October 2024 agreement between Microsoft and the Three Mile Island nuclear power plant, securing an energy supply sufficient to support the relentless pace of digital innovation. On the other, we encounter experimental and unprecedented projects, full of uncertainties - such as the Intacture project, which aims to build a data center inside an active mine in Val di Non, Trentino, to minimize the environmental impact of the infrastructure, both in terms of land consumption and energy and water footprints for cooling systems. On one hand, there is an acceptance of the need to consume more; on the other, an attempt to consume less. As is evident, the issue is unmistakably and undeniably strategic. The nations that can successfully navigate this transformation - balancing technological competitiveness, energy independence, infrastructure security, and sustainability - will define the rules of the game for the years to come.

DIGITAL ENERGY: THE NEW INFRASTRUCTURE OF POWER

*In an effort to bring clarity to such a complex scenario, we spoke with Marina Otero Verzier, Professor at Harvard's Graduate School of Design and Visiting Professor at Columbia University's School of Architecture, Planning and Preservation. She recently published *En las profundidades de las nubes (Into the Depths of the Clouds, Madrid, 2024)*, a study on the widespread - and far from intangible - impact of the digital economy and artificial intelligence.*



lizzazione, molto semplicemente, si dissolve nella forma di una materializzazione alternativa. Niente è più tangibile delle infrastrutture necessarie a mantenere in vita l'universo digitale. Questa condizione alimenta una nuova corsa alle risorse, lasciando prevedere, secondo il Digital Economy Report dell'UNCTAD del 2024, un aumento del 500% della domanda di minerali come litio, grafite e cobalto entro il 2050. Induce ad una moltiplicazione esponenziale dei consumi, aprendo scenari di inscindibilità tra evoluzione tecnologica e complessità ecosistemica: da una parte abbiamo casi come l'accordo tra Microsoft e la centrale nucleare di Three Mile Island, siglato nell'ottobre del 2024, per assicurarsi un approvvigionamento di energia sufficiente a sostenere la corsa dell'innovazione digitale; dall'altra abbiamo casi sperimentali, inediti ma ricchi di incognite, come il progetto Intacture, per la creazione di un data center in una miniera attiva in Trentino, in Val di Non, per ridurre l'impatto ambientale dell'infrastruttura, sia a livello di consumo di suolo, sia a livello di impronta energetica e idrica per il raffreddamento dei sistemi. Da una parte si accetta la necessità di consumare di più, dall'altra si cerca di consumare di meno. Com'è evidente, il tema è marcatamente, innegabilmente strategico. I Paesi che avranno la capacità di governare questa trasformazione bilanciando competitività



Marina Otero Verzier

From the very first page, with a tone that feels provocative, but only due to an excess of reality, her intent to reveal what lies behind the curtain is clear: “Let’s forget about this ethereal cloud: the metaverse does not float above our heads, nor does it materialize in a dream world. It is cold and noisy. It is heavy. And it is hungry.” (p. 5).

It was precisely on this topic that we invited her to offer an interpretation of the concept of progress and innovation—something we must confront every day, whether we like it or not.

“The idea of progress is closely tied to power and to overcoming human limitations through technology. Throughout history, we have repeatedly attempted to challenge this vision, as innovations have not always generated well-being for everyone. Yet, the mythology of technology as a solution to all problems persists, fueling an uninterrupted race toward AI in the belief that, once fully developed, it will be able to solve everything else.”

Otero describes with clarity - and with a palpable sense of urgency - the necessity of rethinking the cultural models that shape social expectations and collective imaginaries. We live reassured by the idea of progress

tecnologica, indipendenza energetica, sicurezza infrastrutturale e sostenibilità definiranno le regole del gioco degli anni a venire.

L'ENERGIA DIGITALE: LA NUOVA INFRASTRUTTURA DEL POTERE

Nel tentativo di fare chiarezza in uno scenario così complesso, abbiamo coinvolto Marina Otero Verzier, lecturer alla Graduate School of Design di Harvard e Visiting Professor alla School of Architecture, Planning and Preservation della Columbia University, che ha recentemente pubblicato *En las profundidades de las nubes* (letteralmente “Nella profondità delle nubi”, Madrid, 2024), con uno studio sull’impatto diffuso, tutt’altro che intangibile, dell’economia digitale e dell’intelligenza artificiale. Già dalla prima pagina, con un tono che risulta provocatorio, ma solo per eccesso di realtà, è possibile intuire la volontà di guardare cosa si nasconde dietro al sipario. “Dimentichiamoci di questa nube eterea: il metaverso non fluttua sulle nostre teste e non si materializza nel mondo dei sogni. È freddo e rumoroso. È pesante. E ha fame”. Proprio su questo tema l’abbiamo invitata a darci una chiave di lettura sulla concezione di progresso e di innovazione con cui, volenti o nolenti, ogni giorno dobbiamo confrontarci.

“L’idea di progresso è strettamente legata al potere e al superamento dei limiti umani attraverso la tecnologia. Abbiamo cercato di mettere in discussione questa visione ripetutamente, nella storia, poiché le innovazioni non hanno generato benessere per tutti. Eppure persiste la mitologia della tecnologia come soluzione ai problemi, in una sequenza ininterrotta, alimentando una corsa all’IA nella convinzione che, una volta sviluppata, potrà risolvere tutto il resto.”

Otero descrive con chiarezza, con un evidente senso di urgenza, la necessità di ripensare i modelli culturali alla base di aspettative sociali e immaginari collettivi. Viviamo rassicurati dall’idea risoltrice del progresso ad ogni costo, senza comprenderne pienamente le implicazioni, soprattutto in un mondo vincolato alla capa-

as an absolute solution, without fully understanding its implications, especially in a world increasingly driven by the persuasive - I resist the temptation to say manipulative - strategies of the market and certain factions of global politics. We are prioritizing the satisfaction of progress over an evaluation of its true relevance.

“Big Tech is shaping the future in a hegemonic and homogeneous way, without questioning whether innovations truly address the world’s real needs. They experiment on a global scale, indiscriminately, without a genuine ethical inquiry into their usefulness.”

In some ways, the conversation struggles to detach itself from issues of language, narrative hegemony, and the strategic construction of imaginaries. When market leaders impose certain terms, it is undoubtedly a deliberate choice - one guided by profit-driven and competitive logic. According to Otero, the very concept of the “cloud” is nothing more than a rhetorical device, one that obscures, in collective perception, the massive, highly physical and material reality behind it.

This relentless race toward AI is driven by the presumed impossibility of falling behind, of losing ground, yet no one is truly asking - or perhaps even noticing - what it actually means for society and the environment.

There are approximately 11,000 data centers worldwide, with projections of rapid expansion and multiplication, and an energy consumption expected to double by 2026. The exponential growth in the use of artificial intelligence systems has accelerated energy demand, as well as the demand for water and mineral resources, in unpredictable ways.

To address this need, companies and governments have, in many cases, scaled back environmental impact reduction measures, legitimizing what Otero defines in her book as the “politics of depth.” Unable to govern progress sustainably, in a way that aligns with the planet’s capacity for regeneration - wherever that is even possible - society has

cità persuasiva - resisto alla tentazione di dire manipolatoria - delle nuove strategie narrative del mercato e di parte della politica globale. Stiamo antepoendo la soddisfazione del progresso alla valutazione della sua vera rilevanza. “Le Big Tech stanno plasmando il futuro in maniera egemonica e omogenea, senza chiedersi se le innovazioni rispondano ai reali bisogni del mondo. Sperimentano su scala globale, indistintamente, senza un vero interrogativo etico sulla loro utilità.”

La conversazione fatica, in qualche modo, a separarsi da un tema di linguaggio, di egemonia narrativa, di costruzione strategica degli immaginari. Se i leader di mercato impongono determinate parole, certamente si tratta di una scelta deliberata, guidata da logiche di profitto e di competitività. Secondo Otero, l’idea stessa di “cloud” non è altro che un artificio retorico, che nasconde, alla percezione collettiva, l’ingombranza di una realtà altamente materiale e fisica.

“Questa corsa senza sosta all’IA dipende dall’impossibilità presunta di rimanere indietro, di perdere terreno, ma nessuno si sta domandando, né probabilmente accorgendo, di cosa significhi davvero per la società e per l’ambiente.”

Nel mondo esistono circa 11.000 data center, con proiezioni di rapida espansione e moltiplicazione, con un consumo energetico apparentemente destinato a raddoppiare entro il 2026. La crescita esponenziale dell’uso di sistemi di intelligenza artificiale ha accelerato l’aumento della domanda energetica - ma anche idrica e di risorse minerali - in modo imprevedibile. Per rispondere a questa esigenza, aziende e governi hanno in molti casi ridimensionato le misure di riduzione degli impatti ambientali, legittimando quella che Otero definisce, nel libro, “politica della profondità”. Incapaci di comprendere come governare il progresso in modo sostenibile e commisurato alla capacità di sopportazione e ai tempi di rigenerazione - laddove possibile - del pianeta, si è scelto di cercare nuove risorse, semplicemente andando sempre più a fondo. Nel sottosuolo, negli oceani, finanche nelle profondità del cielo. Ci sono, però, eccezioni culturali, che mostrano come la diversità delle

chosen instead to seek new resources by digging ever deeper: into the subsoil, the oceans, and even the depths of the sky.

However, there are cultural exceptions that demonstrate how diverse cosmological perspectives can offer valuable insights.

“Many marginalized communities, particularly in Latin America, offer worldviews often dismissed as naive but which, in reality, align with some of the most advanced scientific theories, such as quantum physics. This ecosystemic perspective, deeply rooted in ancestral knowledge, recognizes the interdependence of living beings, materials, and environments. It challenges the knowledge hierarchies we consider established today. Perhaps for this very reason, there are cases - such as in Chile - where political visions are exploring alternative approaches.”

One global benchmark in this regard is the Chilean National Data Center Plan, an initiative designed through a participatory process involving social organizations and local communities to ensure public acceptability and environmental sustainability.

With an improvement-oriented approach - unlike other global contexts - the strategy’s drafting process included direct dialogue with countries that had faced uncontrolled data center expansion without a plan, such as Ireland, which later had to deal with an energy crisis in emergency conditions.

Whoever controls computing power controls the flow of information, innovation, and the ability to influence global markets. Those capable of ensuring computational continuity through adequate energy policies will secure the competitive advantage that comes with a strategically stable position.

Strategic Imagination as an Energy Resource
Until now, the debate on energy governance has largely focused on efficiency and optimization. We remain culturally and cognitively bound to conventions typical of an industrial and economic system based on material production, physical interaction, and the ownership of tangible assets. Despite discussing these issues daily, we have yet to fully

prospettive cosmologiche possa rappresentare una risorsa.

“Molte comunità subalterne, ad esempio in America Latina, offrono visioni del mondo che spesso vengono considerate ingenue, ma che sono in realtà allineate con alcune teorie scientifiche molto avanzate, come la fisica quantistica. Questa prospettiva ecosistemica riconosce, già nella conoscenza ancestrale, l’interdipendenza tra esseri viventi, materiali e ambienti, mettendo in discussione le gerarchie della conoscenza che consideriamo oggi consolidate. Forse anche grazie a questo esistono casi, come in Cile, in cui le visioni politiche stanno valutando prospettive alternative.”

Il Piano Nazionale dei Data Center cileno rappresenta un esempio a livello mondiale: fondato su un processo partecipativo, con il coinvolgimento di organizzazioni sociali e comunità locali, per garantire il rispetto delle condizioni di accettabilità pubblica e di sostenibilità ambientale. In una logica guidata da una volontà migliorativa, rispetto agli altri contesti globali, il processo di redazione della strategia ha previsto un confronto diretto con alcuni Paesi che avevano affrontato il proliferare di data center senza un piano, come l’Irlanda, per poi trovarsi a gestire in condizioni d’emergenza lo shock energetico. Chi controlla la capacità computazionale controlla il flusso dell’informazione, l’innovazione, la possibilità di influenzare i mercati globali. Chi è in grado di garantire, attraverso opportune politiche energetiche, la continuità computazionale, è in grado di assicurarsi il vantaggio competitivo derivante da una condizione di stabilità strategica.

Conclusioni: l’immaginazione strategica come risorsa energetica

Fino ad oggi, il dibattito sulla governance energetica si è concentrato in maniera piuttosto omogenea su temi di efficienza ed ottimizzazione. Rimaniamo culturalmente e cognitivamente vincolati a consuetudini tipiche di un sistema industriale ed economico basato sulla produzione materiale, sull’interazione fisica, sulla proprietà di qualcosa di tangibile. Pur parlandone ogni giorno, non abbiamo ancora compreso pienamente quanto il mondo - il modo in cui



grasp how profoundly the world - the way we inhabit it - has changed. Technology has unlocked possibilities that, until a few years ago, belonged only to the creative exercise of science fiction.

However, many of the paradigms that have enabled societal evolution are now being seriously challenged. The social contract is weakening, in a context of individualism that perceives democracy as a limitation - almost as a statist intrusion into private life. Institutional leadership has lost its value, undergoing progressive erosion - regardless of the reason - of its necessary and recognizable authority. A few large private corporations have, in just a few decades, acquired unprecedented economic power, geopolitical influence, and propagandistic force, making traditional politics seem almost marginal in people's daily lives. In this scenario, clinging to past interpretative frameworks risks to be an anachronistic distortion. Dominique Bourq and Johann Chapoutot, in their Manifesto Against Public Powerlessness (Chaque geste compte. Manifeste contre l'impuissance publique, 2022), discuss the new doctrines shaping both individual and collective choices in our time. From limitless growth to the "Capitalocene," their pamphlet - an intellectual journey through linguistic

abitiamo il mondo - sia cambiato radicalmente, attivando, con la tecnologia, possibilità fino a pochi anni fa relegate all'esercizio creativo della fantascienza. Tuttavia, molti dei paradigmi che hanno permesso alla società di evolvere sono oggi gravemente messi in discussione: il contratto sociale scricchiola fortemente, in un contesto di individualismo che vive la democrazia come un limite, alla stregua di un'incurSIONE statalista nella vita privata; la leadership istituzionale ha perso il proprio valore, in un processo di progressiva erosione - poco importa il motivo - di una necessaria, riconoscibile autorevolezza; alcune grandi aziende private hanno acquisito, in pochi decenni, una capacità economica, una rilevanza geopolitica e una forza propagandistica senza precedenti, rendendo, nella quotidianità delle persone, la politica tradizionale come un fenomeno quasi marginale. In questo scenario, ostinarsi ad applicare categorie interpretative del passato è una pura forzatura anacronistica. Dominique Bourq e Johann Chapoutot, nel loro "Manifesto contro l'impotenza pubblica" (Chaque geste compte. Manifeste contre l'impuissance publique, 2022), parlano delle nuove dottrine che stanno guidando le scelte, individuali e collettive, dei nostri tempi. Dall'illimitismo al "capitalocene", il pamphlet, che è un vero viaggio attraverso le provocazioni e le innovazioni del linguaggio, lascia affiorare tante delle contraddizioni che contraddistinguono il nostro modo di vivere. Ciò che colpisce è come, tra tante possibili variabili, la mancanza di immaginazione sia identificata come il più grave dei limiti. Siamo chiamati, oggi più che mai, a pensare in modo diverso, a credere in modo diverso, ad immaginare in modo diverso.

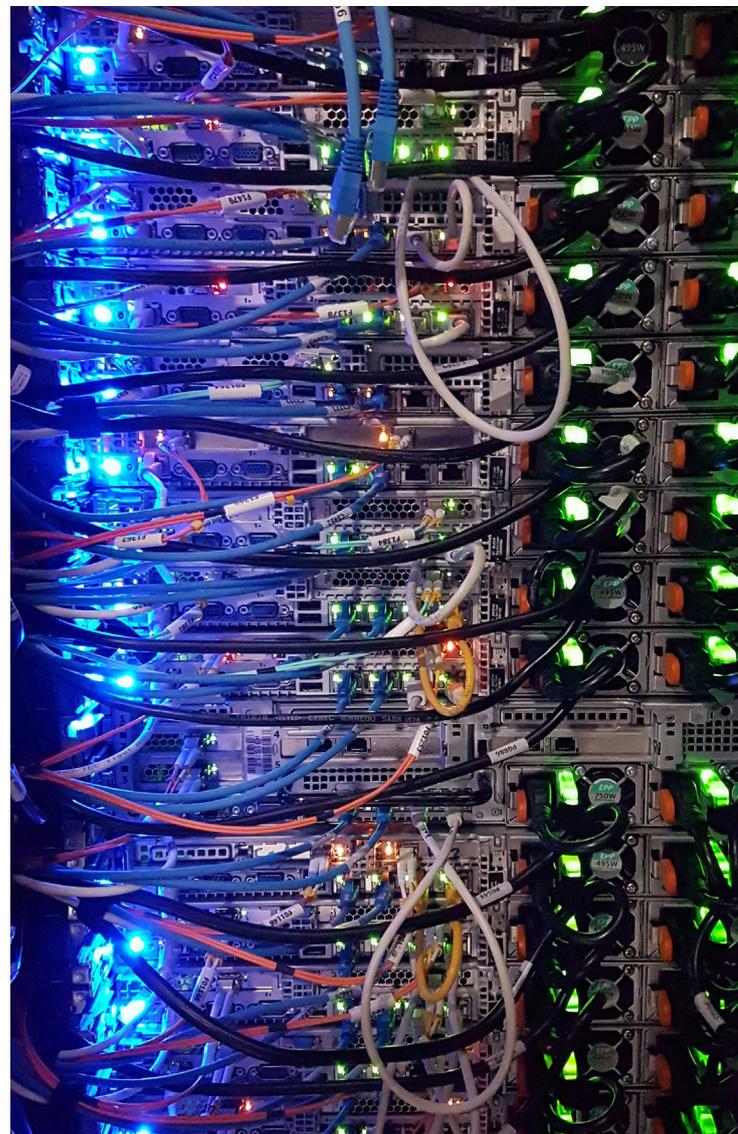
Nei decenni a venire, la competizione non si consumerà solo sulla quantità di energia disponibile, ma sulla capacità di ogni Paese - o di ogni sistema sovrano - di usarla in modo strategico. Una dimensione invisibile che esige fondamenta solide e pesanti. Non si potrà immaginare, in un futuro di capitalizzazione della conoscenza come asset di competitività, una governance che non contempli come interdipendenti le politiche digitali e le politiche energetiche, per

provocations and innovations - reveals many of the contradictions that define modern life. What stands out is how, among countless possible variables, the lack of imagination is identified as the greatest limitation. Today, more than ever, we are called to think differently, believe differently, and imagine differently.

In the coming decades, competition will not be fought solely over the quantity of available energy, but over each country's - or sovereign system's - ability to use it strategically. This invisible dimension requires solid and weighty foundations. In a future where knowledge is capitalized as a competitive asset, governance cannot ignore the interdependence between digital and energy policies in managing the pressure that AI expansion exerts on power grids. A new system of adaptive infrastructures will be needed - capable of balancing real-time production and consumption, ensuring variable-intensity yet continuous operations for digital ecosystems. The interdependence between digital geopolitics and energy geopolitics will soon have to address the issue of the deterritorialization of computing infrastructures. A country's digital relevance - if it chooses to develop data centers outside its own borders for economic reasons or environmental opportunism - will mean its computational capacity is dependent on another country's energy policies and environmental impact management. What this structural interconnection between power distribution models will mean in the future remains to be seen.

Yet, once again, the most complex challenge to tackle remains the cognitive one. As long as we continue to imagine energy solely within a framework of production and consumption, we will be perpetuating and reinforcing a model of systemic unsustainability. The real innovation will lie in our ability to envision different models of relationship with energy - less extractive, more distributed, more adaptive, more resilient. Today, we do not lack the technol-

poter gestire la pressione esercitata dalla corsa dell'intelligenza artificiale sulle reti elettriche. Sarà necessario inventare un sistema di infrastrutture adattive, capaci di bilanciare produzione e consumo in tempo reale, garantendo un'operatività ad intensità variabile, ma continuativa, agli ecosistemi digitali. La condizione di interdipendenza tra geopolitica digitale e geopolitica energetica dovrà presto dovrà fare i conti con il problema della deterritorializzazione delle infrastrutture di calcolo. La rilevanza digitale di un Paese che sceglie di sviluppare data center al di fuori dei propri confini, per scelta economica o per opportunismo ambientale, vedrà dipendere la propria capacità computazionale dalle politiche energetiche e di gestione degli impatti ambientali di un altro Paese. Cosa determinerà, nel futuro, questa interconnessione strutturale tra modelli di distribuzione del potere, è tutto da vedere.



ogy to drive radical change; rather, we lack the courage to imagine an alternative use of it, to challenge market-driven conventions - or rather, a certain market logic - and to break the categories through which we are accustomed to thinking about the future. If we adopt this perspective, every energy model corresponds to a vision of society. What our priorities will be, what responsibilities will be shared and what will be individual, how power will be managed and distributed - these are all still to be determined. Undoubtedly, as we are forced to confront the finite nature of resources, we will have to ask ourselves what future we want - what limits we are willing to accept in our individual behaviors, what future we envision for our societies, and what our priorities, possibilities, and responsibilities should be. Perhaps more than ever, we are urgently called to choose. In just a few lines, the Argentine poet Fabián Casas ironically reflects on the awareness of an impending end: "I wonder at what moment / the dinosaurs realized / that something was wrong." (Me pregunto en qué momento / los dinosaurios sintieron / que algo estaba mal.) Resources are not infinite. Energy does not appear out of nowhere. Technology cannot be neutral. The only true resource at our disposal - without limits, without conventions, and potentially without measure - is our knowledge. The only true transformative force lies in how, starting from what we know, we manage to imagine new solutions and new possible futures. Perhaps - just perhaps - we are still in time to avoid discovering what the dinosaurs felt.

Tuttavia, ancora una volta, la sfida più complessa da affrontare rimane quella cognitiva. Finché continueremo ad immaginare l'energia solo all'interno di una logica di produzione e consumo, staremo perpetrando e consolidando un modello di insostenibilità sistemica. La vera innovazione sarà la capacità di immaginare modelli diversi di relazione con l'energia, meno estrattivi, più distribuiti, più adattivi, più resilienti. Oggi non ci manca la tecnologia per generare cambiamenti radicali, ma il coraggio di immaginarne un uso alternativo, di sfidare consuetudini consolidate dal mercato - da una certa logica di mercato - e di rompere le categorie con cui siamo abituati a pensare al futuro. Ogni modello energetico, se lo guardiamo da questa prospettiva, corrisponde a una concezione e ad un modello di società. Quali saranno le priorità, quali le responsabilità condivise e quali quelle individuali, quali le dinamiche di gestione e distribuzione del potere, è ancora da decidere. Certamente, richiamati all'attenzione dall'evidenza della limitatezza delle risorse, dovremo interrogarci su quale vogliamo che sia il futuro - e quali i limiti - dei nostri comportamenti individuali, su quale vogliamo che sia il futuro delle nostre società, su quali vogliamo che siano le priorità, le possibilità, le responsabilità. Forse mai come ora siamo chiamati con urgenza a scegliere. In pochi versi il poeta argentino Fabián Casas si interroga con ironia sulla coscienza della fine: "Mi chiedo in che momento / i dinosauri si accorsero / che qualcosa andava male" (Me pregunto en que momento / los dinosaurios / sintieron que algo estaba mal).

Le risorse non sono infinite, l'energia non si crea dal nulla, la tecnologia non può essere neutra. L'unica vera risorsa a nostra disposizione, senza vincoli, senza consuetudini, potenzialmente senza misure, è la nostra conoscenza. L'unica vera forza trasformatrice è il modo in cui, a partire da ciò che conosciamo, riusciremo ad immaginare nuove soluzioni e nuovi futuri possibili. Forse - ma solamente forse - siamo ancora in tempo, per non dover scoprire cosa provarono i dinosauri.

The EU is cornered and Italy is struggling: the problem of energy autonomy in the Old Continent

The European Union is one of the largest economies in the world, and unfortunately also one of the most energy-dependent. If we examine the degree of dependence on energy imports, the United States is practically self-sufficient, China demonstrates a degree of dependence of 20% while the EU has a value of 58.3%. In practice we are almost 60% dependent on foreign countries for the community's energy needs. This is absolutely not favorable for the construction of a "power" policy by the EU, also because the economy itself can be conditioned by geopolitical events that can change energy procurement for the worse, such as the case of the Russian-Ukrainian war. The sixth MED & Italian Energy Report, a study carried out by the ESL-energycenter Lab of the Polytechnic of Turin, clearly shows that a high level of energy dependence exposes EU member countries to greater price volatility on international markets, thus determining a worsening of competitiveness compared to semi- or fully self-sufficient countries. However, some factors of change must be considered such as the improvement of internal production capacity, thanks above all to the growth of renewables. In fact, just think that in the production of electricity, coal has decreased drastically in the total energy mix, starting from 32% in 2000 up to 12% in recent years. But the real

Quella dell'Unione Europea è una delle maggiori economie al mondo, e purtroppo anche una di quelle a maggiore dipendenza energetica. Se prendiamo in esame il grado di dipendenza dalle importazioni energetiche gli Stati Uniti sono praticamente autosufficienti, la Cina dimostra un grado di dipendenza del 20% mentre l'UE ha un valore del ben 58,3%. In pratica siamo per quasi il 60% dipendenti dall'estero per il fabbisogno energetico comunitario. Ciò non è assolutamente favorevole per la costruzione di una politica di "potenza" da parte dell'UE, anche perché l'economia stessa è condizionabile da eventi geopolitici che possono modificare il reperimento energetico in peggio, come per esempio il caso della guerra russo-ucraina. Il sesto MED & Italian Energy Report, uno studio realizzato dall'ESL-energycenter Lab del Politecnico di Torino, mostra chiaramente che un elevato livello di dipendenza energetica espone i paesi membri UE ad una maggiore volatilità dei prezzi sui mercati internazionali, determinando così un peggioramento della competitività rispetto ai paesi semi o in toto autosufficienti. Tuttavia bisogna considerare alcuni fattori di cambiamento come il miglioramento della capacità produttiva interna, grazie soprattutto alla crescita delle rinnovabili. Basti pensare infatti che nella produzione di elettricità, il carbone

L'UE alle strette e l'Italia arranca: il problema dell'autonomia energetica nel Vecchio Continente

protagonists currently are renewables: from 15% in the early 2000s they have reached a component of 45% in the European energy mix according to the latest available data. Among the most advanced European countries on this level we find Spain. To date, the Spanish Kingdom presents the best economic growth conditions in the EU area and this also partly depends on the energy choice made by this country: Spain's energy self-sufficiency has increased greatly also thanks to the high weight that renewables have in the Spanish energy mix (51% of energy coming from renewable sources in 2023, the highest index in all of Europe).

On the other hand, the lack of a mix of this type has instead led Germany, which has always been known as the "locomotive of Europe", to encounter economic difficulties due to its dependence on fossil sources such as coal (in sharp decline but still at 26% of the total mix) and natural gas, the latter obtained at low cost through agreements with Russia dating back to the Merkel era. In all of this, however, the worst in the European panorama is Italy itself. The beautiful country, according to the most recent data offered by Terna, has satisfied 42.5% of its electricity needs through non-renewable sources, and today has the highest degree of energy depen-

è diminuito drasticamente nel mix energetico totale, partendo da un 32% del 2000 fino ad un 12% negli ultimi anni. Ma le vere protagoniste attualmente sono le rinnovabili: dal 15% dei primi del 2000 sono giunte ad una componente del 45% nel mix energetico europeo secondo gli ultimi dati disponibili. Tra i paesi europei più all'avanguardia su questo piano troviamo la Spagna. Ad oggi il Regno spagnolo presenta le migliori condizioni di crescita economica dell'area UE e ciò dipende in parte anche dalla

**Giampiero
Braidà**



dence in Europe, with a value equal to 74.8%, i.e. well above the EU average. It must also be said that this value has dropped by at least three percentage points compared to 2019 data (and is still decreasing) while the value of demand for electricity from renewable sources has reached 41.2%, i.e. the highest ever. Furthermore, at the start of withdrawals in November 2024, a gas storage filling level of almost 99% above the European average was reached, thus being able to guarantee hedging reserves against further risks. Despite everything, there is still a strong gap to be filled as soon as possible between the objectives set by the National Integrated Energy and Climate Plan (PNIEC) by 2025 and 2030, with quotas of procurement from renewable sources expected to be 48% and 65% respectively, and the current trend.

scelta energetica operata da questo paese: l'autosufficienza della Spagna a livello energetico si è accresciuta di molto anche grazie all'alto peso che le rinnovabili hanno nel mix energetico spagnolo (si arriva al 51% dell'energia proveniente da fonti rinnovabili nel 2023, l'indice più alto in tutta Europa). Dall'altro lato, la mancanza di un mix di questo tipo ha portato invece la Germania, conosciuta da sempre come la "locomotiva d'Europa", ad andare incontro a difficoltà economiche a causa della sua dipendenza da fonti fossili come il carbone (in forte diminuzione ma ancora ad un 26% del totale del mix) e il gas naturale, quest'ultimo ottenuto a basso costo tramite gli accordi con la Russia risalenti all'era Merkel. In tutto questo però la peggiore nel panorama europeo è proprio l'Italia. Il bel paese, secondo i più recenti dati offerti da Terna, ha soddisfatto





THE NATURAL GAS ISSUE: EU SQUEEZED BETWEEN USA AND RUSSIA

Nowadays, energy supply is the basis of global competitiveness. The current geopolitical situation has caused, in the European case, the need to turn to other alternative competitors to Russia on the energy market, thus diversifying supplies. This is the case of countries such as Norway, Algeria and Azerbaijan. Relations with the latter in particular are fluctuating: the Aliyev regime continues to maintain profitable relations with Vladimir Putin's Russia while the issue of the invasion of Nagorno Karabakh continues to raise ethical questions for the EU in carrying out business with Azerbaijan. Furthermore, it must be considered that, although there has been a strong increase in the flow of gas from Azerbaijan in recent periods, the European market is traditionally and structurally oriented towards liquefied natural gas, as demonstrated by the

il 42,5% del fabbisogno di energia elettrica tramite fonti non rinnovabili, e ad oggi detiene il maggior grado di dipendenza energetica in Europa, con un valore pari al 74,8%, cioè ben sopra la media UE. C'è anche da dire che tale valore è calato di almeno tre punti percentuali rispetto ai dati del 2019 (e sta ancora calando) mentre il valore di richiesta di energia elettrica proveniente da fonti rinnovabili è giunto al 41,2%, cioè il massimo di sempre. Inoltre all'inizio dei prelievi di novembre 2024 si è raggiunto un livello di riempimento degli stoccaggi di gas di quasi il 99% oltre la media europea, potendo così garantire delle riserve di copertura contro rischi ulteriori. Nonostante tutto vi è comunque un forte divario da colmare il prima possibile tra gli obiettivi previsti dal Piano Nazionale Integrato Energia e Clima (PNIEC) entro il 2025 e il 2030, con quote di reperimento da fonti rinnovabili previste rispettivamente del 48% e del 65%, e l'andamento attuale.

the sector and remove one of the USA's major global competitors, namely Russia, from the European market. Suffice it to say that during the Ukrainian invasion and, despite the response of Western sanctions, Russia remained a key player in energy supplies on the European market, with an increase of 23% in January 2024. In the last years before the Russian-Ukrainian conflict, energy competition between the American and Russian giants has intensified to such an extent that in 2023 the United States became the largest exporter of LNG in the world, with the main recipients being European countries.

THE EUROPEAN-MEDITERRANEAN STRATEGY FOR ACHIEVING ENERGY AUTONOMY

Trump's decision to increase the American share of LNG in Europe is part of that "gas war" that is taking place right now on European soil, seeing the Old Continent in a clear position of strategic disadvantage. Despite all this, there is one piece of data that can perhaps be interpreted positively, namely the declining trend in gas consumption in Europe. In fact, the data shows how the demand for gas fell by 13.3% in 2022 until reaching a drop of 7.4% in 2023, thus predicting increasingly lower consumption needs in the near future, also thanks to the change in the energy mix and the savings imposed in recent years. It must be said that, despite the relative opportunity to definitively detach itself from Russian supplies, the European Union cannot consider itself dependent on Americans or Azerbaijanis, especially taking into account the considerable costs of creating a submarine gas storage and transport system in the Black Sea, and not forgetting the much higher price that Norwegian gas or American LNG have compared to that of Siberian origin. The future of energy autonomy in Europe must be thought about the factors of production efficiency and environmental sustainability: the

strato negli ultimi periodi un forte incremento del flusso di gas proveniente dall'Azerbaijan, il mercato europeo è tradizionalmente e strutturalmente orientato al gas naturale liquefatto, come dimostrano gli ingenti investimenti in rigassificatori per ottenere le quote esportate da USA, Qatar e Paesi dell'Africa sub-sahariana. Per quanto riguarda il Qatar, gli scontri nel Mar Rosso legati alla questione israelo-palestinese (inserita nel più grande conflitto arabo-israeliano) hanno allungato le catene di fornitura degli approvvigionamenti energetici di gas, con una durata media dei viaggi delle metaniere passata da 18,5 giorni nel 2023 a 39,7 giorni nell'aprile 2024. Per quanto concerne gli Stati Uniti invece è da notare come il passaggio all'amministrazione Trump abbia posto tra gli obiettivi economici di primaria importanza l'aumento delle esportazioni di gas naturale liquefatto, il quale sarebbe da destinare soprattutto ai Paesi europei. D'altro canto è risaputo fin dal suo primo mandato che Trump ha sempre voluto rafforzare il settore e togliere dal mercato europeo uno dei maggiori concorrenti a livello mondiale degli USA, ossia la Russia. Basti pensare che durante l'invasione ucraina e, nonostante la risposta delle sanzioni occidentali, la Russia è rimasta un attore chiave nei rifornimenti energetici sul mercato europeo, con addirittura un aumento del 23% a gennaio 2024. Negli ultimi anni pre-conflitto russo-ucraino la competizione energetica tra i colossi americano e russo si è intensificata a tal punto che nel 2023 gli Stati Uniti sono diventati i maggiori esportatori di GNL al mondo, con principali destinatari proprio i paesi europei.

LA STRATEGIA EUROPEO-MEDITERRANEA PER IL RAGGIUNGIMENTO DELL'AUTONOMIA ENERGETICA

La decisione di aumentare la quota americana di GNL in Europa da parte di Trump fa parte di quella "guerra del gas" che si sta svolgendo proprio ora sul suolo europeo, vedendo il Vecchio continente in una netta posizione di svantaggio strategico. Nonostante tutto questo, vi è un dato

example of Spain for renewables and France for nuclear are the leaders in this area. The diversification of suppliers of fossil fuels, the gradual reduction of these through the integration of innovative renewable sources and a general plan to help all countries in the EU area to achieve the objectives of energy autonomy together must be the focal points of a “grand European strategy” for the future. Last but not least, we must consider the strategic importance of an inter-energy dialogue between Europe and Africa, between the Euro-Mediterranean countries and the North African area, especially with regards to investments in production from renewable sources such as green hydrogen. According to some calculations, even less than 1% of the surface area of the southern coast countries would be enough to generate enough electricity to satisfy both future demand and to export the excess to the countries on the other shores. The strategy for achieving energy autonomy and therefore a new economic recovery for the EU necessarily passes through the Mediterranean.

che può forse venire letto positivamente, ossia il trend di declino dei consumi di gas in Europa. Dai dati si evince infatti come la domanda di gas sia calata del 13,3% nel 2022 fino ad arrivare ad un calo del 7,4% nel 2023, prospettando quindi nel futuro prossimo necessità di consumo sempre minori, anche grazie alla variazione del mix energetico e ai risparmi imposti negli ultimi anni. C'è da dire che, pur con la relativa opportunità di staccarsi definitivamente dai rifornimenti russi, l'Unione Europea non può pensarsi dipendente da americani o azeri, tenendo in conto soprattutto i costi non indifferenti della realizzazione di un sistema di stoccaggio e trasporto sottomarino di gas nel Mar Nero, e non scordando il prezzo ben più salato che il gas norvegese o il GNL americano hanno rispetto a quello di provenienza siberiana. Il futuro dell'autonomia energetica in Europa deve pensarsi sui fattori di efficienza produttiva e sostenibilità ambientale: l'esempio della Spagna per le rinnovabili e della Francia per il nucleare fanno da capofila in tale ambito. La diversificazione dei fornitori di fonti fossili, la graduale riduzione di queste per mezzo dell'integrazione di fonti rinnovabili innovative e un piano generale per aiutare tutti i paesi dell'area UE a raggiungere gli obiettivi di autonomia energetica assieme devono essere i punti focali di una “grande strategia europea” per il futuro. Ultima ma non meno importante, bisogna considerare l'importanza strategica di un dialogo inter-energetico tra Europa e Africa, tra i Paesi euromediterranei e l'area nordafricana, soprattutto per quanto concerne gli investimenti per la produzione da fonti rinnovabili come l'idrogeno verde. Secondo alcuni calcoli basterebbe addirittura meno dell'1% della superficie dei paesi della costa meridionale per generare sufficiente elettricità per soddisfare sia la domanda futura sia per esportare gli eccessi ai paesi delle altre sponde. La strategia per il conseguimento dell'autonomia energetica e dunque di una nuova ripresa economica per l'UE passa necessariamente per il Mediterraneo.



Libro € 20,00
eBook € 9,99



Marco Altobello

RED TAILS Da Tuskegee a Ramitelli



MARCO ALTOBELLO

RED TAILS Da Tuskegee a Ramitelli

Ramitelli, frazione di Campomarino (CB), marzo 1945, il 332° Fighter Group è il primo reparto dell'aviazione statunitense composto da piloti di colore. Questi uomini sono i protagonisti di una storia di riscatto e di redenzione che ha cambiato per sempre l'aviazione americana e ha spianato la strada al movimento per i diritti civili negli Stati Uniti.

La storia dei Tuskegee Airmen ha consentito di abbattere pregiudizi e discriminazioni portando all'abolizione della segregazione prima nell'esercito e poi nella società americana. Una storia che ha avuto la sua evoluzione in Italia, dove i piloti del 332° Fighter Group furono impiegati durante la Seconda Guerra mondiale con compiti di bombardamento, ricognizione e pattugliamento aereo. In seguito vennero impiegati come scorta ai bombardieri strategici nelle missioni della Fifteenth Air Force che partivano dalla base segregata di Ramitelli. Qui divennero noti come Red Tails, dal colore delle code dei loro caccia P-51.

Il 29 marzo 2007 è stata riconosciuta ai circa 300 superstiti di Ramitelli la più importante onorificenza del Congresso degli Stati Uniti d'America, la Medaglia d'Oro, consegnata dal presidente George W. Bush.

Questo libro racconta la loro storia, inedita in Italia, le loro imprese e le loro lotte attraverso ricerche e contributi provenienti da diverse zone del mondo e tramite le testimonianze dirette dei piloti e delle persone che ancora oggi vivono nei luoghi in cui furono allestite le basi aeree alleate.

BETWEEN SOFT POWER AND CONFLICT NARRATIVE

Cinema as a reinterpretation of the world

**Giovanni
Valerio**

Cinema is not just entertainment: it is a universal language capable of recounting war, influencing public opinion and shaping international relations. Through the big screen, conflicts become narratives, enemies take on recognizable faces and geopolitics is transformed into stories. In this process, soft power plays a central role: states use cinema to build their global image, justify political or military actions and, sometimes, rewrite history in their favor.

War is not only fought with weapons, but also with ideas. Cinema is a powerful tool of cultural and political influence. Its ability to create empathy and shape collective memory makes it ideal for legitimizing political decisions, strengthening nationalist (or universalist) sentiments or questioning official narratives.

Il cinema non è solo intrattenimento: è un linguaggio universale capace di raccontare la guerra, di influenzare l'opinione pubblica e di plasmare le relazioni internazionali. Attraverso il grande schermo, i conflitti diventano narrazioni, i nemici assumono volti riconoscibili e la geopolitica si trasforma in racconto. In questo processo, il soft power gioca un ruolo centrale: gli Stati utilizzano il cinema per costruire la propria immagine globale, giustificare azioni politiche o militari e, talvolta, riscrivere la storia a proprio favore.

La guerra non è solo combattuta con le armi, ma anche con le idee. Il cinema è uno strumento potente di influenza culturale e politica. La sua capacità di creare empatia e di modellare la memoria collettiva lo rende ideale per legittimare decisioni politiche, rafforzare sentimenti nazionalisti (o universalisti) o mettere in discussione narrazioni ufficiali.

TRA SOFT POWER E NARRAZIONE DEL CONFLITTO

Il cinema come
reinterpretazione del mondo





Hollywood, for example, has often portrayed international conflicts through a perspective that exalts the role of the United States as a defender of freedom. This type of storytelling, evident in films about the Second World War, continued during the Cold War and has adapted to new wars of the 21st century, from terrorism to military operations in the Middle East. Western cinema has contributed to building an imaginary in which the world is divided between “good” and “bad”, often simplifying complex geopolitical realities.

However, cinema is not just a propaganda tool: it can also become a means of criticism and analysis. Some films have deconstructed the myth of heroic war, showing its contradictions and devastating effects on populations and the soldiers themselves. This tension between official cinema and critical cinema reflects the broader struggle between power and dissent that characterizes the narrative of war.

The concept of soft power, developed by the American political scientist Joseph Nye, indicates the ability of a State to influence the world not through coercion, but through culture, values and communication. Cinema is one of the most effective expressions of this soft power.

Hollywood, ad esempio, ha spesso raccontato i conflitti internazionali attraverso una prospettiva che esalta il ruolo degli Stati Uniti come difensori della libertà. Questo tipo di narrazione, evidente nei film sulla Seconda Guerra Mondiale, è proseguito durante la Guerra Fredda e si è adattato alle nuove guerre del XXI secolo, dal terrorismo alle operazioni militari in Medio Oriente. Il cinema occidentale ha contribuito a costruire un immaginario in cui il mondo è diviso tra “buoni” e “cattivi”, semplificando spesso realtà geopolitiche complesse.

Tuttavia, il cinema non è solo uno strumento di propaganda: può anche diventare un mezzo di critica e di analisi. Alcuni film hanno decostruito il mito della guerra eroica, mostrando le sue contraddizioni e gli effetti devastanti sulle popolazioni e sui soldati stessi. Questa tensione tra cinema ufficiale e cinema critico riflette la più ampia lotta tra potere e dissenso che caratterizza la narrazione della guerra.

Il concetto di soft power, elaborato dal politologo statunitense Joseph Nye, indica la capacità di uno Stato di influenzare il mondo non attraverso la coercizione, ma tramite la cultura, i valori e la comunicazione. Il cinema è una delle espressioni più efficaci di questo potere morbido.

Hollywood ha costruito un’egemonia culturale globale grazie alla diffusione dei suoi film, che non solo raccontano storie, ma veicolano anche modelli di società, valori e ideali politici. In molti Paesi, il pubblico ha interiorizzato questa narrazione, rendendo il cinema americano una delle forme più potenti di diplomazia culturale.

Ma negli ultimi anni, altre nazioni hanno iniziato a investire nel cinema come strumento di soft power. La Cina, ad esempio, ha sviluppato una strategia precisa per rafforzare la propria influenza internazionale attraverso il grande schermo. Produzioni come “Wolf Warrior 2” (Wu Jing, 2017) non sono semplici film d’azione, ma dichiarazioni di potenza geopolitica, in cui la Cina si presenta come una forza stabilizzatrice e protettiva nel mondo. Anche la Russia, il Medio Oriente e l’India stanno utilizzando il cinema per promuovere le proprie narrazioni nazionali e sfidare l’egemonia culturale occidentale.

Hollywood has built a global cultural hegemony thanks to the diffusion of its films, which not only tell stories, but also convey models of society, values and political ideals. In many countries, audiences have internalized this narrative, making American cinema one of the most powerful forms of cultural diplomacy.

But in recent years, other nations have begun to invest in cinema as a tool of soft power. China, for example, has developed a precise strategy to strengthen its international influence through the big screen. Productions like “Wolf Warrior 2” (Wu Jing, 2017) are not simple action films, but declarations of geopolitical power, in which China presents itself as a stabilizing and protective force

Oltre a influenzare il dibattito pubblico, il cinema riflette le tensioni geopolitiche del suo tempo. Durante la Guerra Fredda, i film erano intrisi di ideologie contrapposte, con Hollywood che esaltava l'eroismo americano mentre il cinema sovietico glorificava il socialismo. Oggi, i conflitti vengono raccontati attraverso nuovi paradigmi: la guerra al terrorismo, la rivalità tra superpotenze, la crisi dei rifugiati e le tensioni tra nazionalismo e globalizzazione.

Un esempio storico di manipolazione narrativa è la damnatio memoriae imposta dai vincitori sui vinti. Già nell'antica Roma, la cancellazione della memoria degli sconfitti era un mezzo di controllo culturale e politico: la distruzione di Cartagine e la rimozione dei suoi simboli rappresentano un precedente di quella riscrittura



in the world. Russia, the Middle East and India are also using cinema to promote their national narratives and challenge Western cultural hegemony.

In addition to influencing public debate, cinema reflects the geopolitical tensions of its time. During the Cold War, films were steeped in competing ideologies, with Hollywood glorifying American heroism while Soviet cinema glorified socialism. Today, conflicts are told through new paradigms: the war on terrorism, superpower rivalry, the refugee crisis and the tensions between nationalism and globalization.

A historical example of narrative manipulation is the damnatio memoriae imposed by the victors on the vanquished. Already in ancient Rome, the erasure of the memory of the defeated was a means of cultural and political control: the destruction of Carthage and the removal of its symbols represents a precedent for that rewriting of history that modern cinema has perfected. Imperial symbolism, which moved from Rome to Napoleon and the Nazi-fascist regimes, finds a powerful visual expression in propaganda cinema. An emblematic case is the work of Leni Riefenstahl, the director of the Hitler regime who with films like “Olympia” (1938) transformed the Berlin Olympics into an instrument of glorification of the Aryan race.

But the conditioning of cinema is not limited to dictatorships. Even in democracies there are forms of control, ranging from state censorship to public financing mechanisms. Some governments adopt policies to support national productions, using ideological or cultural criteria that impact the contents of films. The Welfare model of film financing, adopted by many European countries, favors some types of narration over others, thus influencing the representation of reality.

In some cases, cinema has even influenced diplomatic relations. Films like “The Interview” (Evan Goldberg and Seth Rogen, 2014), a satirical comedy about Kim Jong-un, have caused international crises, demonstrating how cinematic storytelling can be



della storia che il cinema moderno ha perfezionato. Il simbolismo imperiale, che da Roma si è trasferito a Napoleone e ai regimi nazi-fascisti, trova una potente espressione visiva nel cinema di propaganda. Un caso emblematico è il lavoro di Leni Riefenstahl, la regista del regime hitleriano che con film come “Olympia” (1938) trasformò le Olimpiadi di Berlino in uno strumento di glorificazione della razza ariana.

Ma il condizionamento del cinema non è limitato alle dittature. Anche nelle democrazie esistono forme di controllo, che vanno dalla censura statale ai meccanismi di finanziamento pubblico. Alcuni governi adottano politiche di sostegno alle produzioni nazionali, utilizzando criteri ideologici o culturali che incidono sui contenuti dei film. Il modello welfariano di finanziamento cinematografico, adottato da molti Paesi europei, favorisce alcune tipologie di narrazione rispetto ad altre, influenzando così la rappresentazione della realtà.

In alcuni casi, il cinema ha persino influenzato le relazioni diplomatiche. Film come “The Interview” (Evan Goldberg e Seth Rogen, 2014), una commedia satirica su Kim Jong-un, hanno causato crisi internazionali, dimostrando quanto la narrazione cinematografica possa essere percepita come una minaccia reale dai governi. Al contrario, alcune produzioni sono state utilizzate come strumenti di dialogo, favorendo la comprensione reciproca tra culture diverse.

Il cinema è molto più di una forma d'arte: è uno strumento politico, un'arma culturale e un campo di battaglia per il controllo delle



perceived as a real threat by governments. On the contrary, some productions have been used as tools for dialogue, promoting mutual understanding between different cultures.

Cinema is much more than an art form: it is a political tool, a cultural weapon and a battlefield for the control of global narratives. Through its stories, it can reinforce or challenge official versions of conflicts, influence public perceptions and change political debate.

In an era in which information is increasingly mediatized, cinema continues to be one of the most powerful vehicles for shaping the vision of the world. War is not fought only with missiles and tanks, but also with images and ideas. And in this battle, the camera is often as powerful as a military division. In short, "Cinema - as Gaspar Noè wrote - is a reinterpretation of the world" (not necessarily objective).

narrazioni globali. Attraverso le sue storie, può rafforzare o mettere in discussione le versioni ufficiali dei conflitti, influenzare le percezioni pubbliche e modificare il dibattito politico.

In un'epoca in cui l'informazione è sempre più mediatizzata, il cinema continua a essere uno dei veicoli più potenti per plasmare la visione del mondo. La guerra non si combatte solo con i missili e i carri armati, ma anche con le immagini e le idee. E in questa battaglia, la macchina da presa è spesso potente quanto una divisione militare. Insomma "Il cinema - come ha scritto Gaspar Noè - è una reinterpretazione del mondo" (non per forza obiettiva).

DA SIGONELLA A GAZA

Quando Craxi lottava per la pace

From Sigonella to Gaza is the chronicle of a long-distance conversation between Ambassador Antonio Badini (a leading expert on Middle Eastern affairs and a key figure during the Sigonella crisis) and journalist Gerardo Pelosi (a former diplomatic correspondent for Il Sole 24 Ore for over thirty years). This dialogue, which lasted a year, unfolded with ups and downs, without ideological prejudices, and often brought back painful memories about what the Israeli-Palestinian issue has meant for Italy and the West.

The discussion began precisely on October 7, 2023, in the aftermath of Hamas' attack on Israel—a sort of new Sarajevo of the 2000s that plunged Israel and the entire region into a prolonged night of tragedy and violence. Following the killing of 1,200 Israelis at the Gaza border and the abduction of 200 hostages, Benjamin Netanyahu's government (which was on the verge of resignation at the time) launched an unprecedented military response. In the silence of Europe and the United States, both preoccupied with leadership transitions, the assault left over 41,000 dead and razed the entire Gaza Strip. As if that were not enough, in recent months, the conflict has progressively expanded on a regional scale, directly involving Lebanon and Iran. The targeted assassinations of Hamas' political leader Ismail Haniyeh in Tehran on July 31, Hezbollah's leader Hassan Nasrallah in Beirut on September 28, and Hamas' military commander in Gaza, Yahya Sinwar, on October 17, are just the latest episodes in a war that shows no sign of ending.

Da Sigonella a Gaza è la cronaca di un colloquio a distanza tra l'ambasciatore Antonio Badini (grande esperto di questioni mediorientali, protagonista della notte di Sigonella) e un giornalista Gerardo Pelosi (già corrispondente diplomatico de "Il Sole 24 ore" per oltre trent'anni). Un dialogo durato un anno, tra alti e bassi, senza pregiudizi ideologici e con ricordi anche sofferti che affioravano a galla dopo decenni su quello che la questione israelo-palestinese ha significato per l'Italia e l'Occidente.

Un dialogo che ha preso avvio proprio il 7 ottobre 2023, all'indomani dell'attacco di Hamas a Israele, una sorta di nuova Sarajevo degli anni 2000 che ha fatto ripiombare Israele e tutta la regione in una lunga notte di tragedia e violenze. Dopo i 1200 morti israeliani al confine di Gaza e i 200 ostaggi sequestrati, il Governo di Benjamin Netanyahu (che in quel momento era prossimo alle dimissioni) ha sferrato un attacco senza precedenti che, nel silenzio dell'Europa e degli Stati Uniti, concentrati entrambi su ricambi al vertice, ha lasciato sul terreno oltre 41mila morti e raso al suolo l'intera striscia di Gaza. Come se non bastasse il conflitto negli ultimi mesi si è allargato progressivamente su basi regionali investendo direttamente anche Libano e Iran. Le uccisioni mirate del capo politico di Hamas, Ismail Haniyeh a Theran il 31 luglio, quello del leader di Hezbollah a Beirut, Hassan Nasrallah il 28 settembre e, infine, quello del capo militare di Hamas a Gaza, Yahya Sinwar il 17 ottobre sono solo gli ultimi atti di una guerra di cui non si intravede la fine.

Eppure – è la tesi del dialogo a due voci degli autori - non doveva accadere quello che è accaduto. Badini ricorda tutti gli sforzi dei Governi che si sono succeduti alla metà degli anni '80, a cominciare da quello presieduto da Bettino

DA SIGONELLA A GAZA

Quando Craxi lottava per la pace

Gerardo Pelosi con Antonio Badini

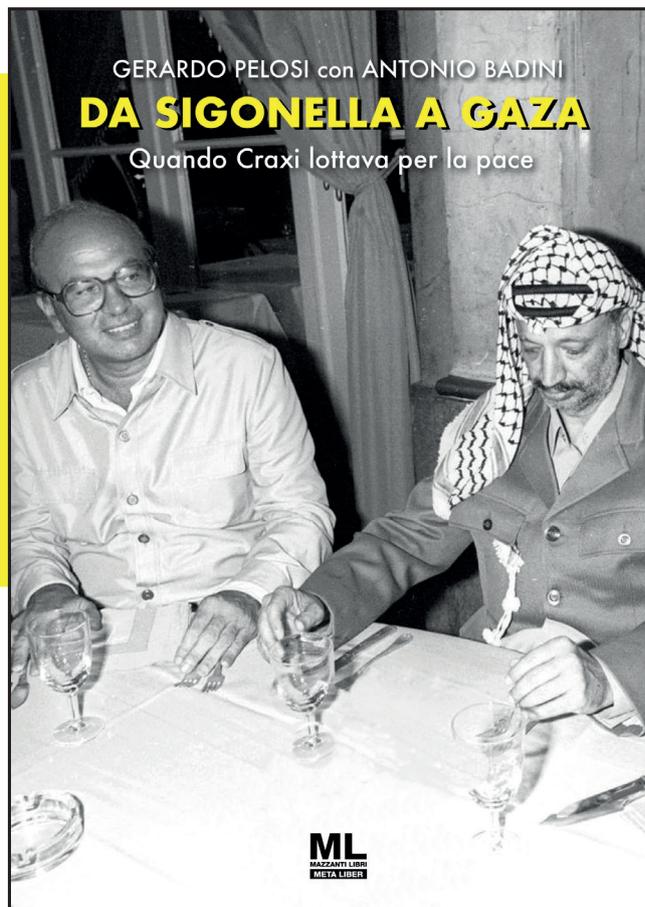
Mazzanti Libri

Venezia 2025

And yet—this is the central thesis of the authors’ dialogue—what happened should not have happened. Badini recalls the efforts of successive Italian governments in the mid-1980s, beginning with the administration of Bettino Craxi, with Giulio Andreotti as Foreign Minister, to involve Arab countries such as Jordan and Saudi Arabia in a peace roadmap. Hopes were placed in figures like Shimon Peres and Chaim Weizmann, only to be met with disappointment.

Certainly, before the fall of the Berlin Wall, the world was still divided into opposing blocs, and the former Soviet Union played a decisive role in the region by financing the Palestinian “rejectionist front” against Arafat. The Gulf countries, especially the UAE, had not yet developed their own international leadership, and the Sunni-Shia conflict had not yet reached its current intensity. Nevertheless, despite everything, Europe and the international community once took on the burden and responsibility of finding solutions to the Palestinian issue.

The dialogue revisits those years, from Craxi’s concerns about the rise of Hamas (at a time when no one foresaw its dangers) to the 1980 Venice Declaration—the first real act of European foreign policy, despite its limitations in subsequent UN Resolution 212. It also explores efforts to establish a



Craxi con Giulio Andreotti agli Esteri per coinvolgere i Paesi arabi a cominciare da Giordania ed Arabia Saudita in una road map di pace. Le speranze riposte su Simon Peres e su Weismann con relative delusioni.

Certo, il mondo prima del crollo del muro di Berlino era ancora diviso in blocchi contrapposti e l’ex Unione sovietica giocava ancora un ruolo decisivo nella regione finanziando il “fronte del rifiuto” palestinese contro Arafat. I Paesi del Golfo e soprattutto gli Emirati non avevano ancora sviluppato una loro leadership internazionale e il conflitto tra sciti e sunniti non era ancora giunto alle conclusioni attuali. Eppure, nonostante tutto, l’Europa e la comunità internazionale assumevano il peso e la responsabilità di trovare soluzioni alla questione palestinese. Il dialogo ripercorre quegli anni, dai timori di Craxi sulla crescita di Hamas (di cui nessuno all’epoca immaginava i pericoli) alla dichiarazione di Venezia del 1980, primo vero atto di



Jordanian-Palestinian confederation at the 1984 European summit in Dublin, a project that never materialized.

The discussion then shifts not so much to the military details of the Sigonella crisis of October 1985 but to the deeper political reasons that led Craxi to defend Italian sovereignty and assert Italy's central role in managing Mediterranean crises.

The dialogue continues with an analysis of the role Craxi and Andreotti played in initiating perestroika, which brought Gorbachev to power, and the mistakes made by the United States at the 1993 G7 summit in Tokyo, where it failed to grasp the real risks of Yeltsin's leadership. By 1993, Craxi had already been sidelined after Tangentopoli, yet from Hammamet, he remained informed about the negotiations that led to the Oslo Accords—an agreement written in the sand, which allowed Rabin to expand settlements in the West Bank.

politica estera dell'Europa, pur con tutti i limiti contenuti nella successiva risoluzione 212 delle Nazioni Unite. E, poi, gli sforzi per la creazione di una confederazione giordano-palestinese nel 1984 al vertice europeo di Dublino che purtroppo non vide mai la luce.

Un dialogo che cerca, poi, di approfondire non tanto i dettagli militari della crisi di Sigonella dell'ottobre '85 ma le ragioni politiche profonde che indussero Craxi a difendere la sovranità del territorio italiano e a rivendicare il ruolo centrale del nostro Paese nella gestione delle crisi nel Mediterraneo.

Il dialogo prosegue poi con un approfondimento sul ruolo che Craxi e Andreotti ebbero nell'avvio della perestrojka che portò Gorbaciov al potere fino agli errori dell'America che al G7 di Tokio del '93 non capì i veri rischi connessi alla leadership di Eltsin. Un '93 che vide ormai un Craxi uscito di scena dopo Tangentopoli ma che da Hammamet cercava di restare aggiornato sul negoziato che portò poi agli accordi di Oslo. Un accordo scritto sulla sabbia che consentì a



Antonio Badini



Gerardo Pelosi

In short, this is an open and frank discussion—at times difficult, even confrontational—that seeks to clear the field of ideological biases, dispelling many myths about the peace process while reaffirming some historical truths.

But history does not stop. It continues, with the ever-growing risk that the conflict will expand and become increasingly tied to the hegemonic ambitions of Russia and China.

ANTONIO BADINI (1940)

As an ambassador, he held top positions in the Italian diplomatic service. From 1983 to 1987, he served as diplomatic advisor to Prime Minister Bettino Craxi. He was Italy's ambassador to Algeria and Cairo and later headed the Foreign Ministry's Directorate-General for the Mediterranean and the Middle East.

GERARDO PELOSI (1956)

A journalist since 1980, he served as a diplomatic correspondent for *Il Sole 24 Ore* for over 30 years, covering the activities of various Italian prime ministers both in Italy and abroad. He was also the spokesperson for Foreign Minister Renato Ruggiero between 2001 and 2002.

Rabin di lasciare mano libera a nuovi insediamenti in Cisgiordania.

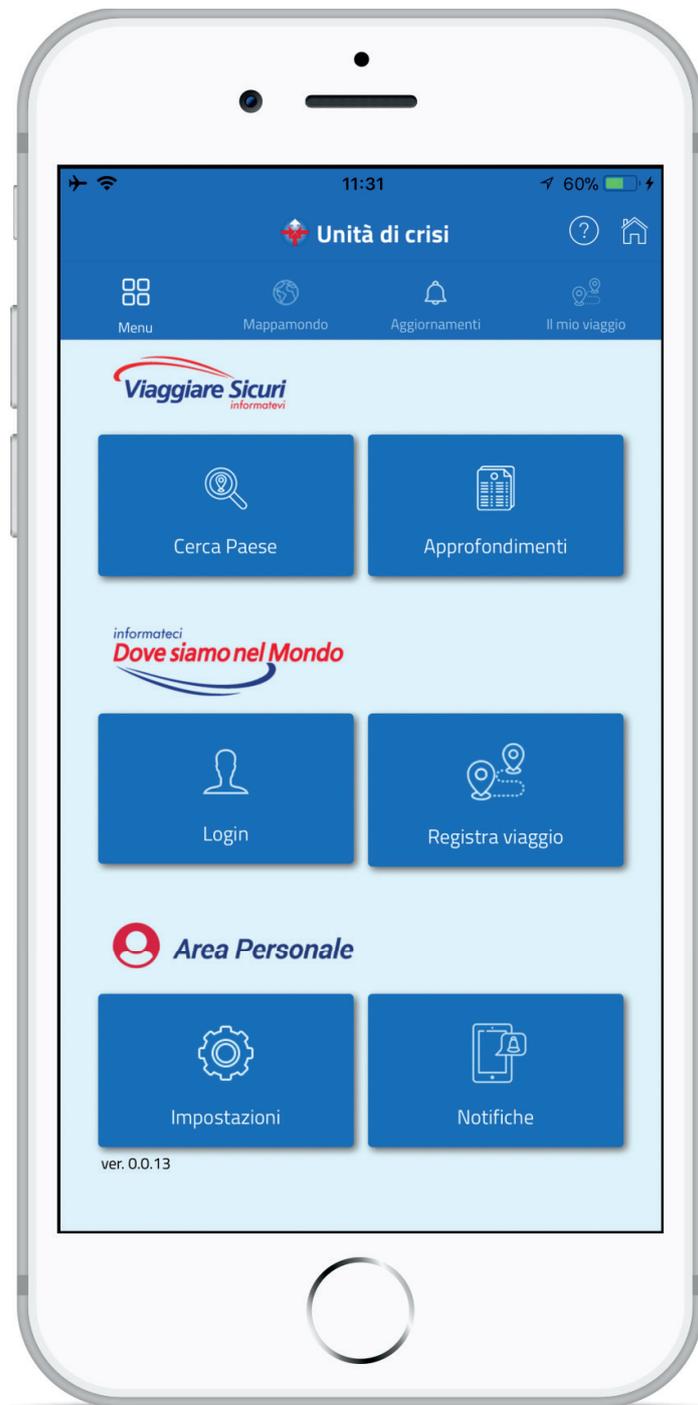
Insomma, un confronto molto aperto e franco, non sempre agevole (a tratti anche conflittuale) che ha cercato di liberare il campo da pregiudizi ideologici sfatando tanti falsi miti sul processo di pace ma ristabilendo alcune verità storiche. Ma la storia non si ferma. Continua con tutti i rischi che il conflitto si allarghi e si leghi sempre più strettamente alle tentazioni egemoniche di Russia e Cina.

ANTONIO BADINI (1940), come ambasciatore ha ricoperto ruoli di primissimo piano nella carriera diplomatica. Dall'83 all'87 ha svolto le funzioni di consigliere diplomatico del presidente del Consiglio Bettino Craxi. È stato ambasciatore italiano in Algeria e al Cairo e ha guidato la direzione generale della Farnesina per il Mediterraneo e Medio Oriente.

GERARDO PELOSI (1956), giornalista dal 1980. Per oltre 30 anni ha svolto le funzioni di corrispondente diplomatico del quotidiano *Il Sole 24 Ore* seguendo in Italia e all'estero l'attività di vari presidenti del Consiglio. Ha ricoperto il ruolo di portavoce del ministro degli Esteri Renato Ruggiero tra il 2001 e il 2002.

Viaggiare Sicuri

informatevi



www.viaggiariesicuri.it

In this issue

Luca Baraldi, *Researcher.*

Giampiero Braida, *Editor
of magazine Sconfinare.*

Isabella M. Chiara, *Researcher.*

Enrico Ellero, *Contributor.*

Domenico Letizia, *Journalist.*

Eleonora Lorusso, *Journalist.*

Carlo Trezza, *Ambassador.*

Giovanni Valerio, *Contributor.*

Luca Volpato, *Italian Office
of Council of Europe.*

In questo numero

Luca Baraldi, *Ricercatore.*

Giampiero Braida, *Redattore
della rivista Sconfinare.*

Isabella M. Chiara, *Ricercatrice.*

Enrico Ellero, *Collaboratore.*

Domenico Letizia, *Giornalista.*

Eleonora Lorusso, *Giornalista.*

Carlo Trezza, *Ambasciatore.*

Giovanni Valerio, *Collaboratore.*

Luca Volpato, *Ufficio Italiano
del Consiglio d'Europa.*



RISTORANTE AL COLOMBO

Un ristorante storico nel cuore di Venezia.

Nella corte del Teatro Goldoni, in un caratteristico palazzo pieno di storia e passione, già nel '700 il ristorante era rinomato per la squisitezza dei suoi piatti.



Il proprietario Domenico Stanziani, propone piatti della cucina veneziana tradizionale come le crudità di mare e l'antipasto misto bollito della laguna, i tartufi da palombaro in bicicletta, il risotto di Go, il tartufo rispettando la stagionalità a partire dal bianco a settembre-

ottobre per continuare con il nero, i funghi dai porcini agli ovuli di Cesare, il branzino al sale che al Colombo è un rito.

La cantina è ben selezionata e sempre rivista con i più importanti produttori italiani ed esteri sempre nel rispetto della tradizione.



Ristorante
Al Colombo



Locale Storico d'Italia
Historical Place of Italy

Corte del Teatro - S. Marco, 4619

- 30124 Venezia - Tel. +39 041 5222627 - www.alcolombo.com